

شركة البحرين للتسهيلات التجارية  
(ش.م.ب)

البيانات المالية الموحدة  
٣١ ديسمبر ٢٠١٧

شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

---

| الصفحة  | المحتويات                                       |
|---------|---|
| ١       | معلومات عامة                                    |
| ٢ - ٤   | تقرير رئيس مجلس الإدارة                         |
| ٥ - ٩   | تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين |
|         | <b>البيانات المالية الموحدة</b>                 |
| ١٠      | بيان المركز المالي الموحد                       |
| ١١      | بيان الربح أو الخسارة الموحد                    |
| ١٢      | بيان الدخل الشامل الموحد                        |
| ١٣-١٤   | بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد           |
| ١٥      | بيان التدفقات النقدية الموحد                    |
| ١٦ - ٥١ | إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة            |

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

### معلومات عامة

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. هي شركة مساهمة بحرينية سجلت سابقا في السجل التجاري في ٢٩ أغسطس ١٩٨٣ كشركة مساهمة بحرينية مغلقة. في شهر أبريل ١٩٩٣ سجلت كشركة مساهمة عامة بعد الاكتتاب العام في أسهمها.

تمتلك الشركة بالكامل الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. والتي تأسست في مارس ١٩٨٨، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. التي تأسست في ١٩٩٧، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ش.ش.و. والتي تأسست في مايو ٢٠٠٢. في ديسمبر عام ٢٠١٣ توسعت المجموعة جغرافيا وأسسست شركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م. في أربيل – كردستان - العراق، لتكون الموزع الحصري لسيارات هوندا في كردستان العراق. في مارس ٢٠١٥ تم تأسيس شركة التسهيلات للسيارات في البحرين، وتأسست شركة التسهيلات لتأجير السيارات في ابريل ٢٠١٧.

|   |  |
|---|--|
| رقم السجل التجاري                             | : ١٣٤٤٤  |
| صندوق البريد                                  | : ١١٧٥، المنامة، مملكة البحرين   |
| هاتف  | : ١٧٧٨٦٠٠٠   |
| فاكس  | : ١٧٧٨٦٠١٠   |
| البريد الإلكتروني                             | : bcredit@bahraincredit.com.bh   |
| العنوان                                       | : مبنى تسهيلات البحرين، مبنى ٢٩٠، طريق ١١١، توبلي ٧٠١  |
| الفروع  | : ١-١٣٤٤٤، ٢-١٣٤٤٤، ٥-١٣٤٤٤، ٦-١٣٤٤٤، ٧-١٣٤٤٤، ٨-١٣٤٤٤، ٩-١٣٤٤٤، ١٠-١٣٤٤٤، ١١-١٣٤٤٤، ١٢-١٣٤٤٤  |
| أعضاء مجلس الإدارة                            | : عبدالرحمن يوسف فخرو – الرئيس<br>رياض يوسف حسن ساتر – نائب الرئيس<br>خالد محمد علي مطر<br>إبراهيم عبدالله بوهندي<br>محمد أحمد الخاجة<br>عبدالعزیز عبدالله الأحمد<br>سيد عبدالغني حمزة قاروني<br>الدكتور عبد الرحمن علي سيف عبد الرحمن<br>عبدالله محمد المحمود |
| الرئيس التنفيذي                               | : د. عادل حبيب   |
| رئيس الائتمان والتسويق                        | : فاضل الماحوزي  |
| رئيس الحسابات للمجموعة                        | : فيشال بروهيت   |
| المدير العام – الشركة الوطنية للسيارات        | : رمزي بركات   |
| المدير العام – شركة التسهيلات لخدمات التأمين  | : علي النديمي  |
| المدير العام – شركة التسهيلات للتجارة العامة  | : مصطفى البري  |
| المدير العام – شركة التسهيلات لتأجير السيارات | : ربيبن مهتا   |
| البنوك  | : بنك البحرين والكويت<br>البنك الأهلي المتحد<br>بنك الخليج الدولي<br>المؤسسة العربية المصرفية<br>البنك الأهلي (SAOG)<br>بنك اتش اس بي سي<br>بنك المشرق<br>البنك الأهلي المتحد دبي<br>بنك اي بي ال – أربيل – كردستان<br>بنك البركة – أربيل – كردستان            |
|   | : بنك البحرين الوطني<br>بنك بي ان بي باربيا<br>ستاندرد تشارترد بنك<br>البنك العربي<br>بنك السلام<br>بنك اي دي بي اي<br>البنك الأهلي المتحد – كويت<br>كنارا بنك<br>بنك بغداد – أربيل – العراق<br>بنك رأس الخيمة الوطني  |

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

### تقرير رئيس مجلس الإدارة عن أعمال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالإضافة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أقدم لكم التقرير السنوي لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، حيث يتضمن النتائج المالية الموحدة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. والشركات الفرعية التابعة لها وهي الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. (كردستان) وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ش.ش.و. وشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. وشركتنا حديثة النشأة شركة التسهيلات لتأجير السيارات ذ.م.م.

واصلت الشركة تقديم أداء مالي متميز أثمر عن تحقيقها مرة أخرى أعلى أرباح في تاريخها، وهي نتائج مشرفة رغم كل التحديات الاقتصادية وغيرها التي شهدتها منطقة الشرق الأوسط وكذلك في وطننا الحبيب في عام ٢٠١٧. حيث سجلت الشركة صافي أرباح بلغت ٢٠,٧ مليون دينار بحريني مع نهاية السنة المالية ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بزيادة مقدارها ٤% عن العام الماضي (١٩,٩ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦). وتدل هذه النتائج على مرونة ومتانة النموذج التجاري للشركة وكفاءة عملياتها التجارية وفعاليتها، ونهجها المبتكر في عرض المنتجات والتطبيق الجيد للخطة الاستراتيجية للسنوات الثلاث ٢٠١٦-٢٠١٨. كما وحقت عائداً على حقوق المساهمين بنسبة ١٥%. وقد أوصى مجلس الإدارة بدفع أرباح نقدية للمساهمين بواقع ٥٠ فلساً للسهم (٥٠% فلساً للسهم في عام ٢٠١٦).

يمكننا أن نطلق على عام ٢٠١٧ بالعام المليء بالمفارقات العجيبة. ففي حين شهدت الاقتصادات الكبرى تسارعا في النمو إلى جانب الانقاسات السياسية والتوتر العام، تأثرت الأوضاع الاقتصادية لمنطقتنا وخيم عليها شبح التباطؤ. ومع استمرار أسعار النفط بالانخفاض والذي أثر بشكل كبير على صحة الأوضاع الاقتصادية لدول مجلس التعاون الخليجي، لم يكن اقتصاد مملكة البحرين بمعزل عن تداعيات الظروف الاقتصادية الصعبة، حيث شهدت المملكة زيادة في العجز المالي أدى إلى خفض تصنيفها الائتماني، مما اضطرها في سبيل تحسين أوضاعها المالية إلى اتخاذ حزمة من الإجراءات التقشفية أثرت بشكل مباشر على دخل الأسرة البحرينية. وفي خضم تلك التداعيات، استطاعت المؤسسات التجارية بشكل عام أن تحافظ على مرونتها وتماسكها في السوق.

حققت تسهيلات البحرين أرباحاً صافية بلغت ١٧,٥ مليون دينار بحريني (٢٠١٦: ١٤,٥ مليون دينار بحريني)، وخلال العام ٢٠١٧ واصلت سياساتها الحذرة في تقديم القروض الجديدة التي بلغت ١٦١ مليون دينار بحريني مقارنة بالعام الماضي بمبلغ ١٥٨ مليون دينار بحريني. وقد قامت الشركة بمبادرات مختلفة وركزت على تحسين نموذج الأعمال التجارية لتحسين وتعزيز تجربة العملاء وطرح منتجات جديدة لتوسيع دائرة العملاء. وقد قامت الشركة بمبادرات مختلفة وركزت على تطوير نموذج الأعمال التجارية لتحسين وتعزيز تجربة العملاء وإدخال منتجات جديدة للوصول إلى مجموعة واسعة من العملاء. كما قامت الشركة بالاستثمار في قطاع تقنية المعلومات عبر مواصلة العمل الدؤوب لتعزيز إجراءات وكفاءة أمن المعلومات.

وخلال العام، شهدت قطاع مبيعات السيارات الجديدة في البحرين انكماشاً كبيراً، وفي ظل هذه الظروف، حافظت تسهيلات البحرين على ريادتها في مجال تمويل السيارات من خلال تعزيز وتقوية الشراكة الاستراتيجية المثمرة مع وكلاء ومعارض السيارات. وفيما عزز النمو الجيد الذي شهده السوق العقاري من مستوى طلب القروض العقارية، استطاعت الشركة تحقيق زيادة كبيرة في مستوى الإقراض الشخصي تلبية لاحتياجات زبائنها وذلك بفضل الانتشار الواسع لفروع الشركة في العديد من المناطق الاستراتيجية. كما حققت الشركة نمواً كبيراً موازياً في حجم أعمال بطاقة امتياز الائتمانية وعدد الزبائن وسجلت إنجازاً كبيراً بالنسبة لعدد البطاقات الصادرة واستعمالها بمختلف العملات الأجنبية. كما إن إصدار عدد من المنتجات الجديدة وإضافة المزيد من العروض الفريدة والمزايا المتنوعة بالتعاقد مع بعض المحلات التجارية ساهم في جذب المزيد من الزبائن لاقتناء واستخدام بطاقة امتياز بصورة فعالة وتحسين القيمة السوقية للعلامة التجارية لبطاقة امتياز.

كما أن الشركة انتهجت نهجاً حذراً للغاية وظلت تراقب أوضاع السوق الحالية وواصلت مسيرتها في دعم وتعزيز إدارة المخاطر بمراقبة ودراسة أنماط وسلوكيات الزبائن في الوفاء بالتزاماتهم ومدفوعاتهم المستحقة للشركة، واستمرت في تعزيز أسس التواصل والتنسيق الفاعل بين موظفي إدارة القروض والتحصيل، للتعرف عن كئيب على التغييرات الجديدة التي تشهدها القطاعات الاقتصادية الرئيسية والتي على ضوءها يتم تكييف أنظمة وقوانين الإقراض والتي تصب في إطار الجهود المستمرة المبذولة من قبل الإدارة لتحسين جودة محفظة القروض، والتي تكلفت في تحسين الديون المتعثرة والسيطرة عليها عند نسبة مقبولة بلغت ٣,٤٩% من إجمالي محفظة القروض.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

### تقرير رئيس مجلس الإدارة عن أعمال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

من جهتها، سجلت الشركة الوطنية للسيارات أرباحاً صافية بلغت ٢,٢ مليون دينار بحريني (١,٩ مليون دينار بحريني في العام ٢٠١٦). وتعد النتائج التي سجلتها الشركة ممتازة إذا ما أخذنا في عين الاعتبار تواصل انخفاض مبيعات السيارات الجديدة والذي أدى بدوره إلى زيادة مخزون السيارات وانخفاض الهوامش الربحية لدى كافة وكالات السيارات. إلا أن الشركة استطاعت أن تواجه هذا التحدي باتخاذ حزمة من القرارات اللازمة المتعلقة بإدارة المخزون. هذا فيما بذلت في الوقت ذاته المزيد من الجهود ووظفت العديد من الموارد بكل براعة ومرونة وفاعلية لدعم نموذج أعمالها التجاري، خاصة فيما يتعلق بكل قطاع من نموذج أعمالها التجارية. وعلى الرغم من انخفاض حجم مبيعات السيارات الجديدة لكل من العلامتين التجاريين جنرال موتورز وهوندا، تمكنت الشركة الوطنية للسيارات من الاحتفاظ بحصتها في سوق مبيعات السيارات. وإنه من دواعي سرورنا أن تحظى السيارات الجديدة التي أطلقتها جنرال موتورز وهوندا باستحسان ورضا زبائنها. هذا في الوقت الذي واصلت الشركة تركيزها على دعم خدمات ما بعد البيع لتحسين جودة تجربة زبائن الشركة في اقتناء السيارات لضمان جودة وكفاءة الخدمات المقدمة للزبائن بتكلفة معقولة وذلك لضمان زيادة أعدادهم بصورة متكررة.

من جانب آخر، حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين صافي أرباح بلغت ٦١٠ ألف دينار بحريني (١,١ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦). وكان عام ٢٠١٧ عاماً استثنائياً بامتياز فقد تأثر أداء الشركة بشكل كبير بسبب المنافسة الشديدة المتواصلة والتي أدت بدورها إلى انخفاض عمولات التأمين في وقت شهد فيه سوق تأمين السيارات بالكامل انخفاضاً شديداً نتيجة لانخفاض مبيعات السيارات الجديدة. ورغم التحديات، رتبت الشركة خلال العام ما يزيد على ثلاثة وعشرين ألف بوليصة تأمين على السيارات، وواصلت ريادتها في سوق تأمين السيارات في البحرين من خلال تقديم منتجات تأمينية متميزة وشراكتها الاستراتيجية المثمرة مع وكلاء ومعارض السيارات. كما طرحت الشركة منتجات جديدة وحلول تأمينية مبتكرة عديدة تتماشى مع متطلبات واحتياجات زبائنها لتنويع مصادر الدخل.

أما على صعيد شركة التسهيلات للخدمات العقارية، فقد واجهت شركة التسهيلات للخدمات العقارية بعض التحديات حققت على إثرها أرباحاً صافية بلغت ٠,٤ مليون دينار بحريني (٢,٦ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦). فقد تأثر أداء الشركة بشكل كبير بسبب التأخير في الحصول على الموافقات الرسمية من الجهات المختصة من أجل طرح مشروع تسهيلات المحرق، فقد خلف هذا التأخير مخزون كبير من الأراضي غير جاهزة للبيع. وإنه من دواعي سرورنا أن نعلن إن الشركة حصلت على جميع الموافقات اللازمة في الإِسبوع الأخير من العام. ويعد الإعلان عنه، لاقى المشروع إقبالا كبيرا من قبل المواطنين وتمكنت الشركة من بيع ٢٥% من الأراضي خلال فترة قصيرة، ومن المؤمل أن يسهم هذا المشروع في تلبية طموحات الكثير من المواطنين في توفير حلول إسكانية لائقة بتكلفة مناسبة. إلى جانب ذلك، واصلت محافظة العقارات السكنية تحقيق نسبة إشغال عالية للشقق المفروشة ضمننت حصولها على عوائد ثابتة ومعقولة على هذا النوع من الاستثمار.

أما عن شركة التسهيلات للسيارات فقد أكملت عامها الثاني بنجاح كبير وحققت أرباحاً متحصلة من مبيعات العلامة التجارية لسيارات جي أي سي. وأنه من دواعي سرورنا أن نعلن أن ما زرعه قبل عامين قد أينع وحصدنا ثمره الآن، إذ أخذت شركتنا مكانها في سوق مبيعات السيارات كوكالة تجارية ووكيل حصري لبيع وتسويق سيارات جي أي سي في مملكة البحرين، مجهزة بجميع الإمكانيات لتلبية احتياجات الزبائن ودعم خدمات ما بعد البيع، واستطاعت بيع ما يقارب ١٠٠٠ سيارة جي أي سي في فترة قياسية قصيرة مما أدى إلى انتشارها بصورة كبيرة في ربوع المملكة وازدياد رغبة الزبائن في اقتنائها. ومما يبعث على الفخر والاعتزاز والتشجيع هو أن كثيرا من زبائنها هم ممن كانوا يقتنون سيارات علامات تجارية متميزة، الأمر الذي يدل دلالة واضحة على أن سيارات جي أي سي قد تبوأت بلا منازع المرتبة الأولى بين السيارات الصينية في سوق مبيعات السيارات في البحرين. فهذه السيارات مجهزة بأحدث التقنيات ووسائل السلامة وتتمتع بكفاءة استهلاك عالية للوقود فضلا عن انخفاض تكلفتها مقارنة بنظيراتها في السوق. ومن هذا المنطلق، سيواصل مجلس الإدارة ضخ المزيد من الاستثمارات في هذه الشركة للاستحواذ على علامات تجارية جديدة عالية الجودة لتحقيق المزيد من الأرباح.

تشكل شركة التسهيلات لتأجير السيارات إضافة جديدة لمجموعة شركة البحرين للتسهيلات التجارية، والتي بدأت عملياتها في شهر يوليو من عام ٢٠١٧. ومن المؤمل أن تلبى هذه الشركة الفتنية متطلبات الحياة المعاصرة وطرح حلول وبدائل جديدة ومبتكرة في قطاع المواصلات في مملكة البحرين. فالشركة ومنذ تأسيسها عملت دون كلل على مواصلة جهود المجموعة في تحسين إمكانياتها الأساسية وتقوية نموذج أعمالها التجارية الناجح في قطاع السيارات والتوسع فيه عبر تقديم مجموعة متكاملة من الخيارات في سوق تأجير السيارات. وتمتلك الشركة الجديدة أسطولاً ضخماً من السيارات يضم أكثر من ٧٠٠ سيارة، وتتوزع شبكة فروعها في مناطق عدة. ويتطلع مجلس الإدارة إلى جعل هذه الشركة واحدة من أكبر شركات تأجير السيارات في المملكة.

أما من حيث السيولة، فقد عززت الشركة من مركزها المالي، وتسير ضمن خطة مدروسة بعناية لتجنيب الشركة مشاكل وصعوبة تركيز الاستحقاقات. وعلى ذلك استطاعت خلال العام المنصرم ترتيب قرض مجمع بلغت قيمته ١٢٥ مليون دولار أمريكي وذلك لسداد قرض بقيمة ٥٥ مليون دولار أمريكي، وأما حصيلة المبلغ المتبقي وهو ٧٠ مليون دولار أمريكي فقد استخدمت لأغراض دعم النمو المتواصل في محافظة القروض وتلبية الأغراض العامة. وقد تم ترتيب هذا القرض بنجاح بفضل الدعم القوي الذي حصلت عليه الشركة من قبل عدد المؤسسات المصرفية المحلية وغيرها في المنطقة. كذلك فإن معدل المديونية المنخفض للمجموعة البالغ ١,٧ وموقعها الريادي بما تتمتع به من مركز مالي متين يساعدها في طرح مبادرات تهدف في المقام الأول إلى التوسع في الأنشطة التجارية.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

### تقرير رئيس مجلس الإدارة عن أعمال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

أما على صعيد تركيبة مجلس الإدارة خلال العام المنصرم، فالتغيير الوحيد طرأ على مجلس الإدارة تمثل في استقالة العضو السيد عبدالكريم بوجيري، الذي انضم إلى مجلس الإدارة في مارس من العام ٢٠٠٨ واستمر لغاية مارس من العام ٢٠١٦ عندما قرر الاستقالة من المجلس كنائب للرئيس بعد تقاعده ممثلاً عن بنك البحرين والكويت، البنك المساهم. وعقب ذلك مباشرة، أعيد تعيين السيد بوجيري كعضو مستقل وغير تنفيذي في شهر أبريل من العام ٢٠١٦. وبهذه المناسبة، يود مجلس الإدارة أن يعبر عن جزيل الشكر وعظيم الامتنان للسيد بوجيري على مساهماته القيمة خلال السنوات الماضية.

واستناداً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني الصادر سنة ٢٠٠١، نشير إلى أن إجمالي المبالغ التي دُفِعَتْ لأعضاء مجلس الإدارة في عام ٢٠١٧، مقابل رسوم ومكافآت حضور اجتماعات المجلس ولجانه ومجالس إدارات الشركات التابعة، بلغ ٦٢٥ ألف دينار بحريني (٥٢٧ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٦). علماً بأن إجمالي حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم الشركة يبلغ ١٠٩,٧ مليون سهم (٦٧,١٦% من رأس المال المدفوع).

وأود بهذه المناسبة، أن أعرب نيابة عن مجلس الإدارة عن تقديري وشكري الجزيل لعمالنا الكرام ومساهمينا على ثقتهم الكبيرة ودعمهم المتواصل للشركة، ولموظفينا كافة على التزامهم وجهودهم الدؤوبة في العمل والتي أثمرت عن تحقيق هذه النتائج المتميزة.

وفي الختام، أود أن أعرب نيابة عن مجلس الإدارة عن عظيم التقدير والامتنان إلى قيادتنا الحكيمة على توجيهاتها السديدة وإلى الوزارات والمؤسسات الحكومية في مملكة البحرين على تعاونها ودعمها المتواصل، وأخص بالشكر مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة.



عبدالرحمن يوسف فخرو

رئيس مجلس الإدارة

٢٧ فبراير ٢٠١٨

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) مملكة البحرين

### تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

#### الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وبيان الربح أو الخسارة الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

#### اساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً للمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

#### أمور التدقيق الرئيسية

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نبدى رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

#### انخفاض قيمة القروض والسلفيات

(راجع استخدام التقديرات والإجتهادات في إيضاح رقم (٦)، وانخفاض القيمة في إيضاح رقم ٣(هـ)، وإيضاح رقم (٤) حول الإفصاح مخاطر الائتمان في البيانات المالية الموحدة).

#### كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

قمنا بتحديد وفحص نظم الرقابة الداخلية الرئيسية وركزنا على التالي:

- أعمار المستحقات المتأخرة من قروض المجموعة؛
- تحديد مؤشرات انخفاض القيمة؛
- وعمليات المراجعة والاعتماد من قبل المجموعة لمخرجات نماذج احتساب انخفاض قيمة القروض.

#### مخصص انخفاض القيمة المحدد:

إجراءاتنا الخاصة بمخصص انخفاض القيمة المحدد تضمنت التالي:

- فهم وتقييم المؤشرات الرئيسية التي تستخدمها المجموعة لتحديد علامات انخفاض قيمة محفظة القروض والسلفيات؛

#### الوصف

لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:

- أهمية القروض والسلفيات (تمثل ٧٩% من مجموع الموجودات) ووجود تقديرات هامة ذات أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة؛
- تقوم المجموعة باتخاذ قرارات معقدة وجوهرية فيما يتعلق بتوقيت احتساب انخفاض القيمة، وتقدير مبلغ الإنخفاض.

## الوصف

## كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

- وإختبار عينة من القروض التي خضعت لتقييم انخفاض القيمة المحدد، والتركيز على القروض ذات الأثر المحتمل الأكثر أهمية على البيانات المالية الموحدة، وتحديد فحص فرضيات التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، بما في ذلك قيمة الضمانات التي يمكن تحقيقها.

**مخصص انخفاض القيمة الجمعي:**

إجراءاتنا المتعلقة باحساب مخصص انخفاض القيمة بشكل جمعي لمحفظه القروض تضمنت التالي:

- فهم وتقييم ملائمة نموذج احتساب المخصص الجمعي لمحفظه المجموعة؛
- فحص المعلومات التي تم الحصول عليها من الأنظمة ذات العلاقة والتي استخدمت في النموذج؛
- فحص الأعمار والتصنيف لعينة من القروض؛
- عندما تكون افتراضات النماذج مبنية على معلومات تاريخية سابقة، قمنا بتقييم ما إذا كانت مخرجات النماذج تتفق مع معدلات خسائر القروض المحتملة سابقاً. وقمنا باختبار ملائمة التعديلات التي قامت بها الإدارة لتعكس أوضاع السوق الحالية، اعتماداً على معرفتنا الخاصة، والمعلومات المتوفرة لدينا عن أوضاع السوق والأوضاع الاقتصادية.
- وقمنا بتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة الخاصة بانخفاض قيمة القروض والسلفيات، بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

**مخصص انخفاض قيمة المخزون (المركبات وقطع الغيار)**

راجع إيضاح رقم ١٠ في البيانات المالية الموحدة.

## الوصف

لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:

## كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

إجراءاتنا تضمنت التالي:

- فحص تصميم وفعالية الحوكمة على عملية تحديد المركبات والمواد بطينة الحركة؛
- فحص أعمار مخزون السيارات وقطع الغيار على أساس العينات؛
- فحص المبيعات بعد نهاية السنة المالية ومقارنة أسعار البيع بالقيمة المحسوبة للمخزون؛
- إختبار فرضيات المجموعة للوصول للقيمة القابلة للتحقيق عن طريق تقييم المعلومات التاريخية ومعلومات السوق المتاحة؛
- وتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة الخاصة بانخفاض قيمة المخزون، بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

- أهمية المخزون ووجود أنواع مختلفة من المركبات وقطع الغيار؛

- واحتياج الإدارة لإجراء تقديرات هامة لتحديد مخصص انخفاض قيمة المخزون الممكن تحقيقها.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) (بتبع)

## انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

راجع إيضاح رقم (٩) في البيانات المالية الموحدة.

| الوصف  | كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق  |
|--|--|
| لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:  | إجراءاتنا تضمنت التالي:  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• أهمية مبالغ الذمم التجارية المدينة المستحقة للمجموعة من عملائها؛</li> <li>• واحتياج الإدارة للقيام بتقديرات جوهرية لتحديد واحتساب المبلغ القابل للاسترداد ومخصص انخفاض القيمة.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• فحص تصميم وفعالية الحوكمة على عملية التحصيل، وتحديد الديون المشكوك في تحصيلها؛</li> <li>• فحص أعمار الذمم المدينة على أساس العينات؛</li> <li>• التركيز على الحسابات ذات الأثر الجوهري المحتمل على البيانات المالية الموحدة، والسعي للحصول على مصادقات العملاء، وتسوية كشوف الحسابات، وفحص المبالغ المستلمة بعد نهاية السنة؛</li> <li>• اختبار فرضيات المجموعة حول التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، مع الأخذ بالاعتبار اتجاهات تحصيل النقد في السابق ومعلومات السوق المتاحة؛</li> <li>• وتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة الخاصة بمخصص انخفاض القيمة في البيانات المالية الموحدة.</li> </ul> |

## المعلومات الأخرى

مجلس الإدارة مسنول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير رئيس مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يغطي المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسنوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى تحوي تضارب مهم مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

## مسنولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسنول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة؛ مجلس الإدارة مسنول عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان مناسباً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي، إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) (يتبع)

### مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المأخوذة اعتماداً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية، ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك غموض مهم متعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسؤولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا والإجراءات الوقائية ذات الصلة.

من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وهي أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، ما لم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة.

٩  
تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) (يتبع)

### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٥) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

(أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع هذه البيانات المالية الموحدة؛

(ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة، أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

الشريك المسنول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو جعفر حسن القبيطي.

كي بي ام جي

كي بي ام جي فخرو  
رقم ترخيص الشريك ٨٣  
٢٧ فبراير ٢٠١٨

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

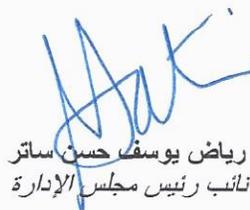
بآلاف الدنانير البحرينية

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٧ | إيضاح |                                      |
|-------------------|-------------------|-------|--------------------------------------|
|                   |                   |       | <b>الموجودات</b>                     |
| ٢,٣١٣             | ٥,٦٣٧             |       | النقد وأرصدة لدى البنوك              |
| ٢٧٠,١٢٦           | ٢٩٤,٧١٨           | ٨     | قروض وسلفيات مقدمة للعملاء           |
| ٨,٦٤٢             | ٧,١١١             | ٩     | ذمم تجارية مدينة                     |
| ٣٥,٥٩٦            | ٢٩,٧١٦            | ١٠    | المخزون                              |
| ٧,٠٥٤             | ٦,٩٣٩             | ١١    | عقارات استثمارية                     |
| ٢٤,٤٢٤            | ٢٥,٣٤٣            | ١٢    | عقارات ومعدات                        |
| ٢,٦٠٧             | ٣,٦٠٨             |       | موجودات أخرى                         |
| <b>٣٥٠,٧٦٢</b>    | <b>٣٧٣,٠٧٢</b>    |       | <b>مجموع الموجودات</b>               |
|                   |                   |       | <b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>       |
|                   |                   |       | <b>المطلوبات</b>                     |
| ١,٠٧٣             | ٧٣                |       | سحوبات على المكشوف                   |
| ١٥,٣٦٣            | ١٧,٩٨٨            |       | ذمم تجارية دائنة وأخرى               |
| ١٧٠,٢٠٤           | ١٧٧,٧٠٣           | ١٣    | قروض بنكية لأجل                      |
| ٣٩,٨٢٩            | ٣٩,٩٠٠            | ١٤    | سندات صادرة                          |
| <b>٢٢٦,٤٦٩</b>    | <b>٢٣٥,٦٦٤</b>    |       | <b>مجموع المطلوبات</b>               |
|                   |                   |       | <b>حقوق الملكية</b>                  |
| ١٦,٣٣٥            | ١٦,٣٣٥            | ١٥    | رأس المال                            |
| (٥٩٩)             | (٥٩٩)             | ١٥    | أسهم خزينة                           |
| ٣٣,٥٤٢            | ٣٣,٥٤٢            |       | الاحتياطي القانوني                   |
| ٢٢,٨٥٤            | ٢٥,١١٢            |       | الاحتياطيات الأخرى                   |
| ٥٢,١٦١            | ٦٣,٠١٨            |       | الأرباح المستبقاة                    |
| <b>١٢٤,٢٩٣</b>    | <b>١٣٧,٤٠٨</b>    |       | <b>مجموع حقوق الملكية (صفحة ١٣)</b>  |
| <b>٣٥٠,٧٦٢</b>    | <b>٣٧٣,٠٧٢</b>    |       | <b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b> |

اعتمدت البيانات المالية الموحدة التي تحتوي على الصفحات من ١٠ إلى ٥١ من قبل مجلس الإدارة في ٢٧ فبراير ٢٠١٨ ووقعها نيابة عن المجلس كل من:



د. عادل حبيب  
الرئيس التنفيذي



رياض يوسف حسن ساطر  
نائب رئيس مجلس الإدارة



عبدالرحمن يوسف فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## بيان الربح أو الخسارة الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

| ٢٠١٦  | ٢٠١٧  | إيضاح    |   |
|---|---|----------|---|
| ٣٠,٠٢٠<br>(٨,١٦٢)                               | ٣٤,١٣٧<br>(١٠,٢٨٧)                              |          | فوائد مكتسبة<br>فوائد مدفوعة  |
| ٢١,٨٥٨  | ٢٣,٨٥٠  |          | صافي الفوائد المكتسبة   |
| ٦٠,٩٠٠<br>(٥٤,١٧٢)                              | ٥٧,١١٧<br>(٥٠,٧٤٥)                              |          | مبيعات المركبات<br>تكلفة المبيعات   |
| ٦,٧٢٨   | ٦,٣٧٢   |          | اجمالي ربح مبيعات المركبات  |
| ٨,٥٠١<br>٢,٥٩٩<br>٧١٠                           | ١٠,٦١٣<br>١,١٥١<br>٧٥١                          | ١٦<br>١٧ | رسوم وعمولات مكتسبة<br>أرباح من بيع مخزون الأراضي<br>دخل الإيجار والتأمين   |
| ٤٠,٣٩٦<br>(٧,٣٨٥)<br>(١٠,٠٢٧)<br>(٤,٠٢٧)<br>٩٥٣ | ٤٢,٧٣٧<br>(٧,٦٤٦)<br>(١٠,٩٦٦)<br>(٤,٣٩٤)<br>٩٨٣ | ١٩<br>١٨ | مجموع الإيرادات التشغيلية<br>رواتب ومصروفات متعلقة بها<br>مصروفات تشغيلية أخرى<br>مخصص انخفاض قيمة القروض الممنوحة والذمم المدينة، صافي الاسترداد<br>إيرادات أخرى |
| ١٩,٩١٠  | ٢٠,٧١٤  |          | أرباح السنة   |
| ١٢٤ فلس<br>٥٠ فلس                               | ١٢٩ فلس<br>٥٠ فلس                               | ٢٤       | العائد الأساسي والمخفض على السهم بقيمة ١٠٠ فلس<br>أرباح أسهم نقدية مقترحة لكل سهم بقيمة ١٠٠ فلس   |



د. عادل حبيب  
الرئيس التنفيذي



رياض يوسف حسن ساتر  
نائب رئيس مجلس الإدارة



عبدالرحمن يوسف فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ١٠ إلى ٥١.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## بيان الدخل الشامل الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

|        |        |
|--------|--------|
| ٢٠١٦   | ٢٠١٧   |
| ١٩,٩١٠ | ٢٠,٧١٤ |
| ٥٣٧    | ٨٦٩    |
| ٥٣٧    | ٨٦٩    |
| ٢٠,٤٤٧ | ٢١,٥٨٣ |

أرباح السنة  
الدخل الشامل الآخر  
البنود التي يمكن إعادة تصنيفها للربح أو الخسارة  
صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية

مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة

مجموع الدخل الشامل للسنة

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

| مجموع<br>حقوق<br>الملكية | الاحتياطيات والأرباح المستبقاة |                |                     |  |                    | رأس المال     |              |
|--------------------------|--------------------------------|----------------|---------------------|--|--------------------|---------------|--------------|
|                          | أرباح<br>مستبقاة               | احتياطي<br>عام | احتياطي<br>التبرعات | احتياطي<br>تحوط<br>التدفقات<br>النقدية | احتياطي<br>قانوني* | أسهم<br>خزينة | رأس<br>المال |
| ١٢٤,٢٩٣                  | ٥٢,١٦١                         | ٢١,٧٥٠         | ٧٩١                 | ٣١٣                                    | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |
| -                        | (٣٠٠)                          | -              | ٣٠٠                 | -                                      | -                  | -             | -            |
| -                        | (١,٥٠٠)                        | ١,٥٠٠          | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| ١٢٤,٢٩٣                  | ٥٠,٣٦١                         | ٢٣,٢٥٠         | ١,٠٩١               | ٣١٣                                    | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |
| ٢٠,٧١٤                   | ٢٠,٧١٤                         | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| ٨٦٩                      | -                              | -              | -                   | ٨٦٩                                    | -                  | -             | -            |
| ٢١,٥٨٣                   | ٢٠,٧١٤                         | -              | -                   | ٨٦٩                                    | -                  | -             | -            |
| (٨,٠٥٧)                  | (٨,٠٥٧)                        | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| (٨,٠٥٧)                  | (٨,٠٥٧)                        | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| (٤١١)                    | -                              | -              | (٤١١)               | -                                      | -                  | -             | -            |
| ١٣٧,٤٠٨                  | ٦٣,٠١٨                         | ٢٣,٢٥٠         | ٦٨٠                 | ١,١٨٢                                  | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |

٢٠١٧

كما في ١ يناير ٢٠١٧  
تخصيصات ٢٠١٦ (بموافقة المساهمين):- تبرعات معلنه لسنة ٢٠١٦  
- المحول للاحتياطي العام لسنة ٢٠١٦

الرصيد بعد تخصيصات ٢٠١٦

الدخل الشامل للسنة

ربح السنة

- صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية  
مجموع الدخل الشامل للسنةالمعاملات مع المساهمين المحتسبة في حقوق الملكية  
أرباح أسهم معلنه لسنة ٢٠١٦مجموع التوزيعات للمساهمين  
تبرعات مدفوعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

\* يحتوي على علاوة إصدار أسهم بقيمة ٢٥,٢٩٢ دينار بحريني.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ١٠ إلى ٥١.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بتبع)

بآلاف الدنانير البحرينية

| مجموع<br>حقوق<br>الملكية | الاحتياطيات والأرباح المستبقاة |                |                     |  |                    | رأس المال     |              |
|--------------------------|--------------------------------|----------------|---------------------|--|--------------------|---------------|--------------|
|                          | أرباح<br>مستبقاة               | احتياطي<br>عام | احتياطي<br>التبرعات | احتياطي<br>تحوط<br>التدفقات<br>النقدية | احتياطي<br>قانوني* | أسهم<br>خزينة | رأس<br>المال |
| ١١١,٤٢٠                  | ٤١,٣٠٢                         | ٢٠,٢٥٠         | ٨١٤                 | (٢٢٤)                                  | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |
| -                        | (٣٠٠)                          | -              | ٣٠٠                 | -                                      | -                  | -             | -            |
| -                        | (١,٥٠٠)                        | ١,٥٠٠          | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| ١١١,٤٢٠                  | ٣٩,٥٠٢                         | ٢١,٧٥٠         | ١,١١٤               | (٢٢٤)                                  | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |
| ١٩,٩١٠                   | ١٩,٩١٠                         | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| ٥٣٧                      | -                              | -              | -                   | ٥٣٧                                    | -                  | -             | -            |
| ٢٠,٤٤٧                   | ١٩,٩١٠                         | -              | -                   | ٥٣٧                                    | -                  | -             | -            |
| (٧,٢٥١)                  | (٧,٢٥١)                        | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| (٧,٢٥١)                  | (٧,٢٥١)                        | -              | -                   | -                                      | -                  | -             | -            |
| (٣٢٣)                    | -                              | -              | (٣٢٣)               | -                                      | -                  | -             | -            |
| ١٢٤,٢٩٣                  | ٥٢,١٦١                         | ٢١,٧٥٠         | ٧٩١                 | ٣١٣                                    | ٣٣,٥٤٢             | (٥٩٩)         | ١٦,٣٣٥       |

٢٠١٦

كما في ١ يناير ٢٠١٦  
تخصيصات ٢٠١٥ (بموافقة المساهمين):- تبرعات معلنه لسنة ٢٠١٥  
- المحول للاحتياطي العام لسنة ٢٠١٥

الرصيد بعد تخصيصات ٢٠١٥

الدخل الشامل للسنة

ربح السنة

- صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية  
مجموع الدخل الشامل للسنةالمعاملات مع المساهمين المحتسبة في حقوق الملكية  
أرباح أسهم معلنه لسنة ٢٠١٥مجموع التوزيعات للمساهمين  
تبرعات مدفوعة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

\* يحتوي على علاوة إصدار أسهم بقيمة ٢٥,٢٩٢ دينار بحريني.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ١٠ إلى ٥١.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## بيان التدفقات النقدية الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

| ٢٠١٦      | ٢٠١٧      |
|-----------|-----------|
| ٢٣٠,٥٦٦   | ٢٧٣,٩٠٣   |
| ٦٠,٨٧٨    | ٥٩,٥٧٣    |
| ١,٣٢٥     | ١,٢٤٨     |
| ٩,١٢٢     | ٦,١٦٢     |
| ٦٩٧       | ٧٥٠       |
| (٢٣٧,٠٦٦) | (٢٥٩,١٦٧) |
| (٥٨,٣٢٠)  | (٤١,٣٢٥)  |
| (١٠,٥٠٠)  | (٤,٩٣١)   |
| (١٣,٨٨١)  | (١٧,٠٥٧)  |
| (٣٥٠)     | (٣٩٣)     |
| (٨,٧١١)   | (١٠,٩٩٨)  |
| (٢٦,٢٤٠)  | ٧,٧٦٥     |
| (٥,٨٩٩)   | (٣,٤٨٣)   |
| (١,٤٤٦)   | (٢٢٦)     |
| ٧٦٩       | ٨٢٩       |
| ٨٢٢       | -         |
| (٥,٧٥٤)   | (٢,٨٨٠)   |
| ٩٣,٤٧١    | ٧٩,٤٨٦    |
| (٥٢,٨٢٩)  | (٧١,٥٢٧)  |
| (٧,٢٥٠)   | (٧,٩٩٤)   |
| (٣٢٣)     | (٤١١)     |
| ٣٣,٠٦٩    | (٤٤٦)     |
| ١,٠٧٥     | ٤,٤٣٩     |
| (١٥٨)     | ٩١٧       |
| ٩١٧       | ٥,٣٥٦     |
| ٢,٣١٣     | ٥,٦٣٧     |
| (٣٢٣)     | (٢٠٨)     |
| (١,٠٧٣)   | (٧٣)      |
| ٩١٧       | ٥,٣٥٦     |

## التدفقات النقدية من أنشطة العمليات

قروض مسددة وفوائد مستلمة ومقبوضات أخرى  
المستلم من بيع المركبات  
عمولات تأمين مستلمة  
المحصل من بيع مخزون الأراضي  
إيجارات مستلمة  
قروض وسلفيات منوحة للعملاء  
مدفوعات لموردي المركبات  
مدفوعات على أرضٍ محتفظ بها كمخزون  
مدفوعات المصروفات التشغيلية  
مكافأة مجلس الإدارة المدفوعة  
فوائد مدفوعة

## صافي التدفقات النقدية الناتجة من / (المستخدمة في) أنشطة العمليات

## التدفقات النقدية لأنشطة الاستثمار

مصرفات رأسمالية لشراء عقارات ومعدات  
الإضافة على / شراء عقارات استثمارية  
مبالغ مستلمة من بيع عقارات ومعدات  
مبالغ مستلمة من بيع عقارات استثمارية

## صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار

## التدفقات النقدية لأنشطة التمويل

قروض لأجل مستلمة  
قروض لأجل مدفوعة  
أرباح أسهم مدفوعة  
تبرعات مدفوعة

## صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من أنشطة التمويل

صافي الزيادة في النقد وما في حكمه  
النقد وما في حكمه في ١ يناير

## النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

يتكون النقد وما في حكمه من :

النقد وأرصدة لدى البنوك

ناقصاً:

النقد المقيد

سحوبات على المكشوف

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١. التأسيس والنشاط

شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في مملكة البحرين. تقوم الشركة بمنح قروض قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل وإصدار بطاقات ائتمانية. وقد حصلت الشركة بتاريخ ٢٦ يونيو ٢٠٠٥ على ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية وخاضعة لإشرافه. تشمل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ على البيانات المالية للشركة، الشركات التابعة لها والفروع (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة").

البيانات المالية الموحدة للمجموعة تشمل البيانات المالية للشركة والشركات التابعة المملوكة بالكامل كما هو مبين أدناه:

| اسم الشركة التابعة                      | بلد التأسيس     | نسبة تملك المجموعة | الأنشطة الرئيسية   |
|---|-----------------|--------------------|--|
| الشركة الوطنية للسيارات (ذ.م.م)         | البحرين         | ١٠٠%               | وكيل حصري لجنرال موتورز (جي ام سي وشفروليه وكادلك) وسيارات هوندا في مملكة البحرين. خدمات عقارية. |
| شركة التسهيلات للخدمات العقارية (ش.ش.و) | البحرين         | ١٠٠%               | خدمات لوساطة التأمين.  |
| شركة التسهيلات لخدمات التأمين (ذ.م.م)   | البحرين         | ١٠٠%               | وكيل حصري لسيارات هوندا في العراق (تأسست من قبل الشركة الوطنية للسيارات).                        |
| شركة التسهيلات للتجارة العامة (ذ.م.م)   | كردستان، العراق | ١٠٠%               | وكيل حصري لسيارات جاك.   |
| شركة التسهيلات للسيارات (ذ.م.م)         | البحرين         | ١٠٠%               | خدمات تأجير السيارات   |

## ٢. أسس إعداد البيانات

## (أ) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لعام ٢٠٠١.

## (ب) أسس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة التي تقدر بالقيمة العادلة.

## (ج) العملة المستعملة في انجاز المعاملات وإعداد البيانات المالية

يتم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة في المجموعة. تم التقريب إلى "الألف" ما عدا الحالات المشار إليها.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

(د) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٧  
التعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٧ ذات علاقة بأنشطة المجموعة:

(١) مبادرة الإفصاح (تعديلات معيار المحاسبة الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧))  
تتطلب التعديلات الإفصاحات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية الموحدة من تقييم التغييرات في المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية، بما في ذلك التغييرات الناتجة من التدفقات النقدية والتغيرات غير النقدية.

التعديلات سارية المفعول بأثر مستقبلي للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٧.  
تم تضمين متطلبات الإفصاح الجديدة في البيانات المالية الموحدة، حيث قامت المجموعة بعرض تسوية بين الرصيد الافتتاحي والرصيد الختامي للمطلوبات مع التغييرات الناتجة من الأنشطة التمويلية.

(٢) التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤ - معايير متعددة  
التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات لدورة ٢٠١٤-٢٠١٦ تشمل عدد من التعديلات لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. مع السماح بالتطبيق المبكر (جنباً إلى جنب مع المتطلب الانتقالي الخاص لكل حالة)، وفي هذه الحالة سيتم تطبيق التعديلات اللاحقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى.

(هـ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الصادرة التي لم يتم تطبيقها بعد

يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية في إعداد البيانات المالية الموحدة.

يتوقع أن يكون لتطبيق المعايير التالية أثراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق المبدئي.

(١) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولي في يوليو ٢٠١٤ بإصدار النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. سوف تقوم المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) من ١ يناير ٢٠١٨.

ستقوم المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) في ١ يناير ٢٠١٨، ولن تقوم بتعديل فترات المقارنة. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) سيحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الأدوات المالية: الاحتساب والقياس، ويقدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية، ونموذج جديد مبني على الخسائر الائتمانية المتوقعة لاحتساب مخصصات خسائر القروض، ويقدم محاسبة تحوط مبسطة من خلال ربط محاسبة التحوط بصورة أكبر مع منهجية الشركة لإدارة المخاطر.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

هـ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الصادرة التي لم يتم تطبيقها بعد (يتبع)

(١) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) – الأدوات المالية (يتبع)

قامت المجموعة بتقييم الأثر المتوقع من التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) كما في ١ يناير ٢٠١٨ على بياناتها المالية الموحدة كما يلي:

| الأرباح<br>المستبقة |  |
|---------------------|--|
| ٦٣,٠١٨              | الرصيد الختامي وفقاً للمعيار المحاسبية الدولي رقم (٣٩)<br>(٣١ ديسمبر ٢٠١٧)   |
| -                   | <u>الأثر من احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة (ب):</u><br>الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) للمبالغ المستحقة من البنوك واستثمارات أدوات الدين بالتكلفة المطفأة |
| (٥,٥٧١)             | الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) للقروض والسلفيات بالتكلفة المطفأة بما في ذلك التزامات القروض والضمانات المالية  |
| -                   | الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) لاستثمارات أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر   |
| (٥,٥٧١)             |  |
| ٥٧,٤٤٧              | الرصيد الافتتاحي المعدل المقدر وفقاً للمعيار الدولي لإعداد<br>التقارير المالية رقم (٩) بتاريخ التطبيق المبدئي في ١ يناير ٢٠١٨  |

**(١.أ) التصنيف والقياس**

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) يشمل أسلوباً جديداً لتصنيف وقياس الموجودات المالية والذي يعكس نموذج العمل الذي يتم فيه إدارة الموجودات المالية، وخصائص التدفقات النقدية. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) يحتوي على ثلاث فئات رئيسية لتصنيف الموجودات المالية: (أ) المقاسة بالتكلفة المطفأة، أو القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، أو القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، لا يتم تقسيم الأدوات المشتقة المتضمنة في العقود، وذلك حين يكون المضيف أصلاً مالياً. بدلاً من ذلك، فإن الأداة المالية الهجينة ككل يتم تقييمها للتصنيف.

بناء على تقييم المجموعة، فإن متطلبات التصنيف الجديدة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) يتوقع أن لا يكون لها أثراً جوهرياً على المعالجة المحاسبية للقروض، والاستثمارات في أدوات الدين، والاستثمارات في أسهم حقوق الملكية.

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

هـ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الصادرة التي لم يتم تطبيقها بعد (يتبع)

(١) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية (يتبع)

#### ٢.أ) الخسائر الائتمانية المتوقعة

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) يستبدل نموذج "الخسائر المتكبدة" في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) بنموذج "الخسائر الائتمانية المتوقعة" في المستقبل. نموذج انخفاض القيمة الجديد سيكون واجب التطبيق على الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أو المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، ما عدا الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية. كما يتطلب عدد من الأحكام الجوهرية عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

- تحديد معايير الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان؛

- اختيار النماذج والفرضيات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛

- إعداد مجموعات من الموجودات المالية المتشابهة لغرض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛

- تعيين عدد السيناريوهات المستقبلية والموازن ذات العلاقة لكل نوع من المنتجات/الأسواق والخسائر الائتمانية المتوقعة المصاحبة.

#### ٣.أ) المطلوبات المالية

تم تحويل معظم متطلبات تصنيف وقياس المطلوبات المالية في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) بدون تغييرها إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩). التغيير الأساسي هو أنه سيكون مطلوباً من الشركة عرض آثار التغييرات على مخاطر الائتمان لمطلوباتها المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في الدخل الشامل الآخر.

لا يتوقع أن يكون هناك تغييرات جوهرية للمطلوبات المالية، عدا التغييرات في القيمة العادلة للمطلوبات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والمنسوبة للتغيرات في مخاطر ائتمان للأداة، والتي سيتم عرضها في الدخل الشامل الآخر.

#### ٤.أ) محاسبة التحوط

متطلبات محاسبة التحوط الخاصة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) مصممة لربط محاسبة التحوط بصورة أكبر مع منهجية الشركة لإدارة المخاطر؛ والسماح بتشكيلة أكبر من أدوات التحوط؛ وإلغاء أو تبسيط بعض المتطلبات المبنية على القواعد في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩). تم الاحتفاظ بعناصر محاسبة التحوط التالية: القيمة العادلة، والتدفقات النقدية، وصافي تحوطات الاستثمار.

عند التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، تملك المجموعة خيار الاستمرار بتطبيق متطلبات محاسبة التحوط الخاصة في معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، بدلاً من متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩).

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

هـ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الصادرة التي لم يتم تطبيقها بعد (يتبع)

(١) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية (يتبع)

## (أ.٥) الإفصاح

كما يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) متطلبات إفصاح موسعة، وتغييرات في العرض، ويتوقع أن تؤدي لتغيير طبيعة ومستوى إفصاحات المجموعة بخصوص أدواتها المالية، وبالذات في سنة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) على وجه الخصوص.

التقييم أعلاه هو تقييم مبدئي، حيث أنه لم يتم الانتهاء من جميع الأعمال الانتقالية. الأثر الفعلي لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) بتاريخ ١ يناير ٢٠١٨ قد يتغير للأسباب التالية:

- تقوم المجموعة بتعديل والانتهاء من نماذجها لاحتساب الخسائر الانتمانية المتوقعة.
- السياسات المحاسبية والفرصيات والتقديرات والأحكام وتقنيات التقييم المستخدمة الجديدة خاضعة للتغيير، إلى ان تقوم المجموعة بعرض بياناتها المالية الأولى والتي تشمل التاريخ المبدئي للتطبيق.

(٢) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) - إيراد العقود مع العملاء يؤسس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) إطاراً شاملاً لتحديد طبيعة، وكمية وتوقيت احتساب الإيرادات. ويحل محل الإرشادات احتساب الإيرادات الحالية، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) - الإيرادات، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) - عقود الإنشاء، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) - برامج ولاء العملاء.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر.

بناءً على تقييم الإدارة، لن يكون هناك أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

(٣) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) - الإيجارات

يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) للمستأجرين نموذج واحد لمعالجة الإيجارات بالميزانية العمومية. يحتسب المستأجر حق الانتفاع من الأصل والذي يمثل حقه للانتفاع بالأصل المعني، ومطلوبات الإيجار التي تمثل التزامه بسداد دفعات الإيجارات. هناك إعفاءات اختيارية لعقود الإيجار قصيرة الأجل والإيجار ذو القيمة المنخفضة. تبقى المعالجة المحاسبية للمؤجر مماثلة للمعيار الحالي، أي يستمر المؤجر بتصنيف عقود الإيجار كإيجارات تشغيلية أو تمويلية.

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) توجيهات الإيجارات الحالية والتي تشمل على ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧) - الإيجارات، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٤) - تحديد ما إذا كانت الترتيبات تحتوي على صيغة إيجار، وتفسير لجنة التفسيرات القائمة رقم (١٥) - الإيجارات التشغيلية - الحوافز، وتفسير لجنة التفسيرات الدائمة رقم (٢٧) - تقييم جوهر المعاملات التي تتضمن الصفة القانونية لعقود الإيجار.

المعيار ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. التطبيق المبكر مسموح للشركات التي ستطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) - إيراد العقود مع العملاء كما في أو قبل تاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦).

بدأت المجموعة تقييماً مبدئياً للأثر المحتمل على بياناتها المالية الموحدة. لم تقرر المجموعة بعد ما إذا كانت ستستخدم الإعفاءات الاختيارية.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

(و) التطبيق المبكر للمعايير

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر للمعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١٧.

(ز) استخدام التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة أن تضع الإدارة بعض التقديرات والتوقعات والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات المبيّنة. النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بشكل مستمر. حيث يتم احتساب التقديرات المراجعة في فترة مراجعة التقديرات أو أي فترات مستقبلية متأثرة. المعلومات المتعلقة بالتقديرات المهمة وغير المؤكدة والاجتهادات المدرجة في تطبيق السياسات المحاسبية على المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة مبيّنة في إيضاح رقم ٦.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية من قبل المجموعة بنحو ثابت لكل الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة وعلى مستوى كل الشركات في المجموعة.

(أ) أسس توحيد البيانات

(١) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي مؤسسات خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ الحصول على السيطرة ويتم التوقف عن التوحيد عند فقدان السيطرة.

(٢) فقد السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأية حصص غير مسيطرة ذات الصلة وغيرها من عناصر حقوق الملكية. يتم إحتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في بيان الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

(٣) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم استبعاد المعاملات والأرصدة وأي أرباح ومصاريف غير محققة (ما عدا الأرباح والخسائر الناتجة من العملات الأجنبية) والناتجة من العمليات البنائية بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تستبعد فيها الأرباح غير المحققة، إلى الحد الذي لا يوجد دليل على انخفاض القيمة.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

بالآلاف الدنانير البحرينية

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## ب) احتساب الإيرادات

## ١) الفوائد المكتسبة والمدفوعة

يتم احتساب إيراد الفوائد المكتسبة والمدفوعة على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخضم من التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية من خلال العمر الافتراضي للأصول أو المطلوبات المالية أو في فترة زمنية أقصر، من القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. إن تطبيق طريقة معدل الفائدة الفعلي يؤثر على احتساب الفوائد المكتسبة والفوائد المدفوعة بالتساوي بما يتناسب مع المبلغ المستحق خلال الفترة حتى تاريخ الاستحقاق أو السداد. عند حساب معدل الفائدة الفعلي، يتم تقدير التدفقات النقدية مع الأخذ بعين الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأدوات المالية باستثناء خسائر الائتمان في المستقبل.

## ٢) إيراد المبيعات والخدمات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق، صافي من الخصومات، وتمثل المبالغ المستحقة على السلع الموردة أو الخدمات المقدمة. يتم احتساب الإيرادات عندما يمكن قياس مبلغ الإيرادات بصورة موثوق بها، وعندما يكون من المحتمل أن المنافع الاقتصادية المستقبلية سوف تتدفق إلى المجموعة، وعندما يتم استيفاء معايير محددة لكل نشاط من أنشطة المجموعة على النحو التالي:

- يتم احتساب إيرادات من مبيعات السيارات وقطع الغيار عند إرسال فاتورة العميل الذي يحق له حيازة تلك البضاعة.
- يتم احتساب إيرادات من خدمات الصيانة والإصلاح عندما يتم تقديم تلك الخدمة.
- يتم احتساب الإيرادات من مطالبات الضمان عندما تقدم تلك الخدمات للعملاء ضمن شروط الضمان المنصوص عليها.
- يتم احتساب الإيرادات من تأجير السيارات على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

## ٣) الرسوم والعمولات

يتم إدراج إيرادات الرسوم والعمولات والمصاريف التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي على الموجودات أو المطلوبات المالية في قياس معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب رسوم وعمولات أخرى - بما في ذلك رسوم إدارة القروض رسوم إدارة خدمات الحساب - عندما يتم تنفيذ الخدمات ذات الصلة. يتم احتساب إيراد عمولة التأمين عند إصدار البوليصة وعندما يستحق العميل بوليصة التأمين.

## ٤) بيع الأراضي

يتم احتساب إيراد بيع مخزون الأراضي عندما يحق للزبون ان يمتلك بحوزته الأرض وعادة يكون بعد نقل ملكية الأرض إليه.

## ٥) دخل الإيجار

يحتسب دخل الإيجار المتحصل من العقارات الاستثمارية كإيراد بطريقة القسط الثابت حسب فترة عقد الإيجار.

## ج) معاملات وأرصدة العملات الأجنبية

تدون المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدينار البحريني وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. تحول الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. الأرباح والخسائر من فرق صرف العملات هي الفرق بين التكلفة المطفأة بالعملة الأساسية كما في بداية السنة بعد تعديلها بأسعار الفائدة الفعلية والمدفوعات خلال السنة وبين التكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية بعد تحويلها بأسعار صرف الفائدة كما في نهاية السنة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات الغير مالية المقيمة بالعملات الأجنبية والتي تم احتساب قيمتها العادلة الى العملة المحلية باستخدام اسعار التحويل السائدة في تاريخ احتساب القيمة العادلة البنود الغير مالية المقيمة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام اسعار الصرف في تاريخ المعاملة. يتم احتساب فروق اعادة تحويل العملة الاجنبية في بيان الدخل أو الخسارة.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## د) الموجودات والمطلوبات المالية

## (١) الاحتساب

تتكون الأدوات المالية للمجموعة بصورة رئيسية من الأرصدة لدى البنوك وقروض وسلفيات الزبائن وذمم تجارية مدينة وأخرى والأدوات المالية المشتقة والسحوبات على المكشوف وذمم دائنة وأخرى وسندات الدين والقروض لأجل. تسجل القروض والسلفيات مبدئياً وفقاً لتاريخ إصدارها. كما تسجل الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً عندما تكون المجموعة طرفاً تعاقدياً في الأدوات المالية. يتم تسجيل جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ تنفيذ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأدوات المالية.

يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها، بالنسبة للبند الذي لا يتم قياسه بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات المرتبطة مباشرة باستحواذها أو إصدارها.

## (٢) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية 'القروض والسلفيات' ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم قياس المطلوبات المالية للمجموعة بالتكلفة المطفأة باستثناء المشتقات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة وتصنف على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

## (٣) إلغاء الاحتساب

يتم إلغاء احتساب الموجودات المالية من قبل المجموعة عندما ينتهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية بشكل جوهري. يتم إلغاء احتساب المطلوبات المالية من قبل المجموعة عند أداء التزاماتها التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها.

## (٤) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية بالمركز المالي عندما يكون للمجموعة الحق القانوني لمعادلة المبالغ أو تعتزم القيام بسداد الصافي أو تسييل الموجودات وسداد الالتزامات في آن واحد.

## (٥) قياس التكلفة المطفأة

تحتسب التكلفة المطفأة للموجودات والمطلوبات المالية بقيمتها المبدئية ناقصاً مدفوعات أصل المبلغ، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يشمل حساب التكلفة المطفأة جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة بين أطراف العقد والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي.

## (٦) تحديد وقياس الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة في تاريخ كل مركز مالي بعمل تقييم وبصورة دورية خلال السنة لتحديد وجود دليل موضوعي على أن الموجودات المالية المسجلة بالقيمة المطفأة انخفضت قيمها. تعتبر الموجودات المالية منخفضة القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي يحدد الخسارة بعد التسجيل المبدئي للأصل وأن الخسارة لها تأثير على التدفق النقدي المستقبلي للأصل ويمكن تقديرها بدقة.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## هـ) القروض والسلفيات للزبائن

## التصنيف

القروض والسلفيات للزبائن هي عبارة عن موجودات مالية غير مشنقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد ولا يتم تسعيرها في سوق نشط ولا تعتمزم المجموعة بيعها في الوقت الحاضر أو في فترة قريبة. وتحتسب القروض والسلفيات مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات المباشرة، ومن ثم على أساس التكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

## الاحتساب

تحتسب القروض والسلفيات عندما يقدم النقد للعملاء المقترضين.

## انخفاض القيمة

تعتبر المجموعة القروض والسلفيات بأنها منخفضة القيمة عند وجود دليل موضوعي على ان الخسارة حدثت منذ الاعتراف المبدئي وهذه الخسارة أثرت على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الأصل. تشمل الدلائل الموضوعية على انخفاض قيمة القروض والسلفيات الإعسار المالي للمقترض، التأخير والتفاس عن السداد، إعادة جدولة القرض ووجود مؤشرات على إفلاس المقترض.

تقوم المجموعة بعمل تقييم يثبت وجود دليل موضوعي لانخفاض قيمة القروض بشكل فردي أو بشكل جمعي. يتم تقييم جميع القروض والسلفيات لانخفاض المحدد في القيمة. القروض والسلفيات التي لم تنخفض قيمتها بشكل محدد يتم عمل تقييم جماعي لانخفاض في قيمته التي لم يتم التعرف عليها. تم تقييم القروض والسلف الفردية غير الهامة بشكل جمعي لانخفاض القيمة من خلال تجميع القروض والسلف ذات خصائص مخاطر الإئتمان المماثلة مع بعضها البعض.

لأغراض التقييم الجمعي لانخفاض القيمة، تستعمل المجموعة نماذج من الاتجاهات التاريخية يشتمل على احتمالات التخلف عن السداد وتوقيت الاسترداد ومبلغ الخسارة المتكبد، بما يتواءم وتقديرات الإدارة بأن الظروف الاقتصادية الراهنة للإئتمان من احتمال أن تكون أكبر أو أقل من التي اقترحتها تلك النماذج التاريخية. يتم بانتظام قياس معدلات التخلف عن السداد، ومعدلات فقدان وتوقيت تحصيل المبالغ في المستقبل مقابل النتائج الفعلية للتأكد من جدواها.

يتم قياس خسائر انخفاض قيمة القروض والسلفيات على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المخصومة باستخدام معدل الفائدة الفعلي لكل أصل. وتحتسب خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة حيث تظهر كمخصص للقروض والسلفيات.

يتم إعدام القروض عندما لا يكون هناك أي احتمال واقعي لتحصيلها في مقابل مخصص انخفاض القيمة للقروض. وفي حال تناقص مبلغ خسارة انخفاض القيمة في وقت لاحق، وهذا التناقص يتعلق بصورة موضوعية بحدث ائتماني وقع بعد إثبات خسارة انخفاض القيمة، يتم استرجاع خسارة انخفاض القيمة الحاصلة بتعديل حساب الانخفاض. ويتم احتساب مبلغ الاسترجاع في بيان الدخل أو الخسارة.

## و) الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى

يتم احتساب الذمم التجارية بصورة أولية بالقيمة العادلة، وتم تقاس بالقيمة المطفأة، مخصوماً منها مخصص انخفاض القيمة. يتم احتساب مخصص انخفاض قيمة الأرصدة المشكوك في تحصيلها بعد مراجعة كل رصيد على حده.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

بآلاف الدنانير البحرينية

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## ز) المخزون

قيم مخزون السيارات بسعر التكلفة او بالقيمة الممكن استردادها أيهما اقل، وقد تم تحديد تكلفة قطع الغيار بموجب طريقة المتوسط الموزون، وبالنسبة للسيارات تم بموجب أسس محددة. تشمل التكلفة على سعر الشراء وأجور الشحن ورسوم الجمارك وأية مصاريف أخرى مرتبطة بالشراء حتى وصول المخزون للموقع والوضع الحالي. يظهر المخزون من الأراضي المحتفظ بها بالتكلفة أو القيمة الممكن استردادها، أيهما أقل.

## ح) عقارات ومعدات

الاحتساب

تظهر العقارات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأي خسارة ناتجة عن انخفاض قيمة الموجودات. تتم مراجعة القيمة الباقية للموجودات وعمرها الافتراضي في تاريخ المركز المالي ويتم تعديلها إذا تطلب ذلك. يتم تعديل القيمة الدفترية الى القيمة المقدرة القابلة للاسترداد إذا كانت القيمة الدفترية للموجودات أكبر من قيمتها القابلة للاسترداد المقدرة.

الاستهلاك

يحتسب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت حسب العمر الافتراضي لكل أصل. لا يتم احتساب استهلاك على الأرض. العمر الافتراضي المتوقع للاصول فهو ما يلي:

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| المباني                    | ١٥ - ٢٠ سنة |
| الأثاث والتركيبات والمعدات | ٣ - ٦ سنوات |
| السيارات المملوكة          | ٤ سنوات     |
| السيارات المؤجرة           | ٤ - ٦ سنوات |

## ط) عقارات استثمارية

الاستثمار العقاري عبارة عن عقارات تحتفظ بها الشركة إما للحصول دخل إيجاري متكرر أو لزيادة رأس المال أو الإثنيين معاً على حد سواء، ولا يتم عرضها للبيع في إطار النشاط التجاري الاعتيادي للشركة. ولا يتم استخدامها في إنتاج أو توريد السلع أو الخدمات أو لأغراض إدارية. يتم قياس الاستثمارات العقارية بسعر التكلفة ناقصا الاستهلاك.

الاستهلاك

يتم تحميل استهلاك العقارات الاستثمارية في بيان الدخل أو الخسارة على أساس القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للعقار. ولا يتم احتساب الاستهلاك على الأراضي. العمر الافتراضي للعقارات الاستثمارية كما يلي:

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| المباني                    | ٢٠ سنة  |
| الأثاث والتركيبات والمعدات | ٤ سنوات |

## ي) تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الإقراض المرتبطة مباشرة بشراء أو بناء أو تأسيس أصل مؤهل. يتم احتساب تكاليف الاقتراض الأخرى في بيان الدخل أو الخسارة في السنة التي تنشأ فيها.

## ك) أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم، والتخصيصات الأخرى ضمن المطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل المساهمين.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (م) الاحتياطي القانوني وعلاوة الإصدار

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة الأم ووفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، يتم استقطاع كحد أدنى ١٠% من صافي الأرباح وتحويله إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠% من رأس المال (وتستثنى من ذلك علاوة الإصدار). إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في حالات خاصة نص عليها القانون.

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، تم إضافة صافي علاوة الإصدار البالغة ٤,٢٨٢ دينار بحريني المحصلة من الاكتتاب العام في عام ١٩٩٣ ومبلغ ٢١,٠١٠ دينار بحريني كصافي المصروفات المحصلة من طرح أسهم حقوق أفضلية التي تم طرحها في أكتوبر ٢٠٠٩ إلى الاحتياطي القانوني.

## (ن) الاحتياطي العام

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة ومقترحات مجلس الإدارة يتم تحويل مبالغ محددة إلى الاحتياطي العام. لا توجد أي قيود تحد من توزيع الاحتياطي العام. تتم التخصيصات بعد موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

## (س) احتياطي التبرعات

بناء على توصية مجلس الإدارة، يتم تحويل مبلغ من أرباح السنة إلى هذا الاحتياطي، والذي يمثل المبلغ غير الملزم به ومخصص التبرعات والأعمال الخيرية بعد موافقة المساهمين.

## (ع) رأس المال

## الأسهم العادية

وتصنف الأسهم العادية كحقوق ملكية. يتم احتساب التكاليف الإضافية المرتبطة بشكل مباشر بإصدار الأسهم العادية كاستقطاع من حقوق الملكية.

## أسهم خزينة

يتم تخفيض حقوق الملكية بنكلفة أسهم الشركة المعاد شرائها والمصاريف المتعلقة بها وتظهر كأسهم مستردة حتى يتم إلغاؤها. وفي حالة بيعها أو إعادة إصدارها لاحقاً يتم احتساب الأرباح أو الخسائر ضمن حقوق الملكية.

## (ف) تحوط التدفقات النقدية

تقوم المجموعة باستخدام تتبادل معدل الفائدة في تدفقات تغيرات التدفقات النقدية. وتشتمل الأدوات المالية المشتقة وهي عقود تشتق قيمتها من واحدة أو أكثر من الأدوات المالية أو المؤشر وتشتمل على عقود فرق العملات والعقود الآجلة وعقود مبادلة معدلات الفائدة وعقود تغطية العملات الأجنبية. يتم بداية احتساب جميع الأدوات المالية المشتقة على أساس التكلفة وهي القيمة العادلة في تاريخ إبرام العقود ومن ثم يتم إعادة قياسها بموجب القيم العادلة. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المعينة كأداة مالية لتغطية التدفقات في التدفقات النقدية والفعالة بالنسبة للمخاطر المحيطة بذلك في بيان الدخل الشامل الآخر ويعرض في احتياطي التغطية في حقوق المساهمين كبند منفصل. يتم احتساب الأرباح والخسائر غير المحققة في بيان الدخل الشامل الآخر كموجودات أخرى أو مطلوبات أخرى في بيان المركز المالي. يتم حذف الجزء الفعلي من الربح أو الخسارة للأدوات المشتقة المحتسبة من الدخل الشامل الآخر ويضمن في الربح أو الخسارة في نفس الفترة حيث أن التدفقات النقدية المغطاة تؤثر على الربح والخسارة في بيان الدخل الشامل الآخر كبند تحوط. أما بالنسبة لمعاملات التحوط غير المؤهلة لمحاسبة التحوط، فإن أي مكاسب أو خسائر ناتجة عن تغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط ترحل مباشرة إلى بيان الربح أو الخسارة.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## ف) تحوط التدفقات النقدية (يتبع)

عندما لا تستوفي أداة التحوط شروط محاسبة التحوط أو عند الانتهاء أو البيع أو الإنهاء أو التنفيذ أو تبديل التعيين وعندها تتوقف محاسبة التحوط. تبقى الأرباح أو الخسائر المتراكمة في بيان الدخل الشامل الآخر والمعروض في احتياطي التحوط ضمن الحقوق حتى تؤثر الصفقة المتوقعة على الأرباح والخسارة. يتم تحويل المبلغ المحتسب على تغطية الموجود غير المالي في بيان الدخل الشامل الآخر للقيمة الدفترية للموجود عند احتساب الموجود.

عند توقع عدم حصول الصفقة، يتم احتساب الرصيد المسجل في بيان الدخل الشامل مباشرة في الربح والخسارة. في الحالات الأخرى يتم تحويل المبالغ المحتسبة في بيان الدخل الشامل في الربح والخسارة في نفس الفترة التي يؤثر فيها البند المغطى على الربح والخسارة.

## ص) انخفاض القيمة للموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات المالية (إيضاح رقم ٣هـ) في نهاية كل عام لتحديد دلائل انخفاض القيمة والتي إن وجدت يتحدد بموجبها تقدير قيمة الموجودات. وتحتسب خسائر انخفاض القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل من الأصول قيمتها التقديرية الناتجة عن تحديد الانخفاض، وتسجل هذه الخسائر في بيان الربح أو الخسارة.

## ق) تكاليف المنافع التأمينية

إن حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من المجموعة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. اشتراك المجموعة في هذه الخطة، تمثل مساهمة محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي (١٩) - حقوق الموظفين وتسجل هذه الاشتراكات كمصروف عند استحقاقها.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى. ويتم احتساب مخصص لهذه الالتزامات واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ المركز المالي. ويمثل مخصص الاستحقاقات خطة منافع محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي (١٩) - حقوق الموظفين.

## ر) خطة توفير الموظفين

يتوفر لدى المجموعة برنامج توفير اختياري للموظفين والذي من خلاله يساهم الموظفون والمجموعة بنسبة شهرية ثابتة من مرتبات الموظفين. يتم احتساب معدل ٣٪ فائدة سنوية حالياً على المبلغ التراكمي للإدخار. في حالة الاستبعاد أو التقاعد أو الوفاة، يستحق الموظف المساهمة الكاملة له / لها وحصة مساهمة المجموعة وجميع الفوائد المكتسبة على أساس سنوات الخدمة.

## ش) ذمم تجارية دائنة وأخرى

يتم تسجيل الذمم التجارية دائنة وأخرى بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالقيمة المطفأة.

## ت) القروض لأجل والسندات الصادرة

يتم تسجيل القروض لأجل والسندات ذات الفوائد بالقيمة العادلة زائداً تكاليف الصفقة وتقاس لاحقاً بالقيمة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

## ث) النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة والودائع لدى البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ، والتي تخضع لمخاطر التغيرات الغير جوهرية في القيمة العادلة. لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد، يتم عرض النقد وما في حكمه كصافي من النقد المقيد والسحب على المكشوف.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### خ) العائد لكل سهم

تقدم المجموعة معلومات عن الربح الأساسي لحاملي الأسهم العادية، ويحتسب حصة السهم من الأرباح الأساسية بتقسيم صافي الربح أو الخسارة للفترة العائد إلى حملة الأسهم العادية للشركة الأم على المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية المتداولة خلال السنة. يتم تحديد العائد المخفض على السهم بتعديل الربح أو الخسارة المترتبة على المساهم الاعتيادي والمتوسط الموزون لعدد أسهم المصدره والتي من المحتمل أن تؤدي إلى تخفيض العائد على السهم.

#### ذ) المعلومات القطاعية التشغيلية

القطاع التشغيلي هو جزء من المجموعة ويقوم بالمشاركة في أنشطة تجارية والتي قد يدر إيرادات أو يتكبد مصروفات وتتضمن تلك الإيرادات والمصروفات العمليات التي تتم مع أي قطاع آخر في المجموعة. يتم مراجعة جميع النتائج التشغيلية للقطاعات وبشكل منتظم من قبل الرئيس التنفيذي لاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم أدائها للتي لها معلومات مالية منفصلة.

#### ض) المخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي التزام حالي قانوني أو متوقع وأنه من المحتمل تدفق منافع اقتصادية خارجية لسداد تلك الالتزامات.

#### ظ) مصادرة الملكية

في ظروف معينة، يتم مصادرة ملكية العقارات على القروض والسلفيات المتخلف عن سدادها. يتم قياس العقارات التي تم مصادرة ملكيتها بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة ايهما اقل ناقصا تكاليف البيع ويتم بيانها تحت "الموجودات الأخرى".

#### ٤. إدارة المخاطر المالية

##### المقدمة ونظرة عامة

تتعرض المجموعة للمخاطر نتيجة استخدام الأدوات المالية الآتية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر التشغيل

يعرض هذا الجزء للمخاطر التي تتعرض لها المجموعة المشار إليها أعلاه، إضافة إلى الأهداف والسياسات والإجراءات التي تتخذها المجموعة لقياس وإدارة المخاطر.

##### إطار إدارة المخاطر

وضعت سياسات إدارة المخاطر بالمجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجه المجموعة، وذلك لوضع الضوابط والأطر العامة المناسبة للسيطرة عليها والتقييد بالأنظمة المقررة. إن سياسات وأنظمة إدارة المخاطر تتم مراجعتها بشكل دوري بحيث تتماشى مع ما يطرأ من تغييرات في أوضاع السوق والسلع والخدمات المعروضة.

وتتولى لجنة التدقيق بالمجموعة الإشراف على عملية متابعة الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر ومراجعة كفاية إطار إدارة المخاطر. وتقوم دائرة التدقيق الداخلي بمساعدة لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة في القيام بوظائفها الموكلة إليها وتتم مناقشة النتائج مع لجنة التدقيق والإدارة.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧  
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

### أ. مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية للمجموعة التي تنشأ من عدم مقدرة أحد العملاء أو أحد أطراف الأدوات المالية على الوفاء بالتزاماته التعاقدية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان في النقد وما في حكمه والقروض والسلفيات والذمم التجارية المدينة وغيرها من الأصول. مخاطر الائتمان القصوى هي القيمة الدفترية للموجودات.

#### إدارة مخاطر الائتمان

إطار إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة يتضمن الآتي :

- وضع هيكل للصلاحيات وحدود للمصادقة على وتجديد التسهيلات الائتمانية؛
- مراجعة وتقييم تعرضات مخاطر الائتمان وفقاً لهيكل الصلاحيات والحدود قبل ان تتم المصادقة على التسهيلات المعطاة للزبائن. إن تجديد ومراجعة التسهيلات خاضعة لإجراءات المراجعة ذاتها؛
- تنويع أنشطة الإقراض؛
- مراجعة مدى الالتزام المستمر بحدود التعرض للمخاطر المتعلقة بالأطراف ومراجعة الحدود وفقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر وتقلبات السوق.

تمنح كافة القروض والسلفيات للأفراد والشركات على المستوى المحلي. وتدار مخاطر الائتمان على هذه القروض والسلفيات بفاعلية وتراقب بصرامة وفقاً لسياسات وإجراءات ائتمانية محددة بعناية. يتم تقييم الجدارة الائتمانية لكل مقترض قبل إقرار التسهيلات وإجراء مراجعة شاملة لكل المعلومات والتي تتضمن تقرير مركز الائتمان. كما أن المجموعة ملزمة من قبل مصرف البحرين المركزي بخصوص سقف المقترض الواحد. توجد هناك أيضاً إجراءات لمراجعة الائتمان لتحديد تعرضات المخاطر في مرحلة مبكرة، والتي تتطلب مراقبة ومراجعة أكثر تفصيلاً. كذلك توجد هناك إجراءات مناسبة للمتابعة والاسترداد (بما في ذلك اللجوء إلى الإجراءات القانونية) لمراقبة مخاطر ائتمان القروض والسلفيات.

#### التعرض إلى مخاطر الائتمان

المجموعة غير معرضة لأي تركيز جوهري لمخاطر الائتمان الناتجة عن التعرضات للمخاطر من قبل مدين واحد أو مدينين يحملون المواصفات نفسها كقدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم أن تتأثر بالتغيير في الاقتصاد أو العوامل الأخرى. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بإجراء تدقيق دوري للوحدات التجارية وعمليات المجموعة الائتمانية.

وتقيس المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان بالرجوع إلى القيمة الدفترية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ العادلة والفائدة المعلقة وخسائر الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. وإن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر ائتمان القروض والسلفيات هي القيمة الدفترية مطروحاً منها الإيرادات المؤجلة ومخصص الإنخفاض في القيمة.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

ايضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧  
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦                     | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٧                       |   |
|---------------------------------------|---|---|
| ١٠,٥٥<br>(٦٣٢)                        | ٦٦١<br>(٤٦٠)                            | المخصص المحدد للقروض<br>المبلغ الإجمالي<br>مخصص الانخفاض في القيمة  |
| ٤٢٣                                   | ٢٠١                                     | صافي المبلغ   |
| ٢٣٠,٧١٨<br>٣٩,٤١٢<br>٧,٩٥٦<br>(٨,٣٨٣) | ٢٤٧,٢١٩<br>٤٧,٠٩٥<br>١٠,٥٤٣<br>(١٠,٣٤٠) | المخصص الإجمالي للقروض<br>الحالي<br>متأخرة وغير منخفضة القيمة<br>متأخرة ومنخفضة القيمة<br>مخصص الانخفاض في القيمة |
| ٢٦٩,٧٠٣                               | ٢٩٤,٥١٧                                 | صافي المبلغ   |
| ٢٧٠,١٢٦                               | ٢٩٤,٧١٨                                 | صافي القروض والسلفيات للعملاء   |

## مخصص الانخفاض في القيمة المحدد

تقوم المجموعة بعمل تقييم فردي يثبت وجود دليل موضوعي لانخفاض قيمة القروض والسلفيات بأسس محددة.

## مخصص الإنخفاض الجمعي

يتم احتساب مخصص خسائر القروض الجماعية للمجموعات من الأصول المتشابهة التي لم تقيم للإنخفاض في قيمتها أو تم تقييمها بشكل فردي ووجد أنها غير منخفضة القيمة؛ هذا فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها.

تشمل القروض والسلفيات المنخفضة القيمة تلك القروض والسلفيات التي تم استحقاق المدفوعات الرئيسية والفائدة التعاقدية لها ولكن المجموعة تعتقد بان الانخفاض في القيمة غير ملائم على أساس مستوى الضمانات والرهونات المتاحة أو أن المجموعة في طور عملية تحصيل المبالغ المستحقة لها.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧  
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

يوضح الجدول أدناه تفاصيل القروض والسلفيات التي مضى استحقاقها حسب فترات التأخير التالية:

| مجموع متأخرات<br>القروض ٢٠١٧ | القروض المتأخرة<br>والمخفضة |         | القروض المتأخر وغير<br>المخفضة |         | ٢٠١٧                |
|------------------------------|-----------------------------|---------|--------------------------------|---------|---------------------|
|                              | الشركات                     | التجزئة | الشركات                        | التجزئة |                     |
| ٢٠,٨٨٥                       | -                           | -       | ١,٠٨٨                          | ١٩,٧٩٧  | من يوم إلى ٣٠ يوماً |
| ١٥,٤١٤                       | -                           | -       | ٨٨٣                            | ١٤,٥٣١  | من ٣١ إلى ٦٠ يوماً  |
| ١٠,٧٩٦                       | -                           | -       | ٩٥٣                            | ٩,٨٤٣   | من ٦١ إلى ٨٩ يوماً  |
| ٧,٨٩٠                        | ١٣٥                         | ٧,٧٥٥   | -                              | -       | من ٩٠ يوماً إلى سنة |
| ٢,٢٦٣                        | ١١٥                         | ٢,١٤٨   | -                              | -       | من سنة إلى ٣ سنوات  |
| ٦٨٣                          | -                           | ٦٨٣     | -                              | -       | أكثر من ٣ سنوات     |

| مجموع متأخرات<br>القروض ٢٠١٦ | القروض المتأخرة<br>والمخفضة |         | القروض المتأخر وغير<br>المخفضة |         | ٢٠١٦                |
|------------------------------|-----------------------------|---------|--------------------------------|---------|---------------------|
|                              | الشركات                     | التجزئة | الشركات                        | التجزئة |                     |
| ١٨,٠٠٦                       | -                           | -       | ١,١٢٦                          | ١٦,٨٨٠  | من يوم إلى ٣٠ يوماً |
| ١٢,٥١٣                       | ١١٣                         | -       | ٤٧٤                            | ١١,٩٢٦  | من ٣١ إلى ٦٠ يوماً  |
| ٩,٣٠٠                        | -                           | ٢٩٤     | ٧٧٥                            | ٨,٢٣١   | من ٦١ إلى ٨٩ يوماً  |
| ٦,١٢٣                        | ٢٨٩                         | ٥,٨٣٤   | -                              | -       | من ٩٠ يوماً إلى سنة |
| ١,٥١٩                        | ٨٦                          | ١,٤٣٣   | -                              | -       | من سنة إلى ٣ سنوات  |
| ٨٥٩                          | -                           | ٨٥٩     | -                              | -       | أكثر من ٣ سنوات     |

| ٢٠١٧   | كردستان | البحرين | ٢٠١٧                |
|--------|---------|---------|---------------------|
| ٢٠,٨٨٥ | -       | ٢٠,٨٨٥  | من يوم إلى ٣٠ يوماً |
| ١٥,٤١٤ | -       | ١٥,٤١٤  | من ٣١ إلى ٦٠ يوماً  |
| ١٠,٧٩٦ | ١       | ١٠,٧٩٥  | من ٦١ إلى ٨٩ يوماً  |
| ٧,٨٩٠  | ١٨      | ٧,٨٧٢   | من ٩٠ يوماً إلى سنة |
| ٢,٢٦٣  | ١٥٥     | ٢,١٠٨   | من سنة إلى ٣ سنوات  |
| ٦٨٣    | -       | ٦٨٣     | أكثر من ٣ سنوات     |

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

## أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

| ٢٠١٦   | كردستان | البحرين | ٢٠١٦                |
|--------|---------|---------|---------------------|
| ١٨,٠٠٦ | ٢       | ١٨,٠٠٤  | من يوم إلى ٣٠ يوماً |
| ١٢,٥١٣ | ٦       | ١٢,٥٠٧  | من ٣١ إلى ٦٠ يوماً  |
| ٩,٣٠٠  | ١٠      | ٩,٢٩٠   | من ٦١ إلى ٨٩ يوماً  |
| ٦,١٢٣  | ٢٣٩     | ٥,٨٨٤   | من ٩٠ يوماً الى سنة |
| ١,٥١٩  | ٥١      | ١,٤٦٨   | من سنة الى ٣ سنوات  |
| ٨٥٩    | -       | ٨٥٩     | أكثر من ٣ سنوات     |

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغت القروض والسلفيات المتعثرة حسب تعليمات مصرف البحرين المركزي ١٠,٨٣٦ دينار بحريني (٢٠١٦: ٨,٥٠١) مقابل ٦,٩٦٥ دينار بحريني (٢٠١٦: ٥,٤٣٨ دينار بحريني) كمخصص الانخفاض في القيمة. حسب تعليمات مصرف البحرين المركزي لا يتم احتساب الفوائد على القروض والسلفيات المتعثرة وتسجل على أساس الاستلام النقدي. ليس لهذه السياسة أي تأثير جوهري على صافي ربح المجموعة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بلغ إجمالي متوسط التعرض لمخاطر الائتمان في النقد والأرصدة لدى البنوك ٣,٩١٨ دينار بحريني (٢٠١٦: ٣,٠٩٩ دينار بحريني) والقروض والسلفيات للعملاء ٢٨٥,٠٩٦ دينار بحريني (٢٠١٦: ٢٥٧,٩٠٢ دينار بحريني) والذمم التجارية المدينة والآخرى ٧,٩٠٩ دينار بحريني (٢٠١٦: ٨,٧٤٧ دينار بحريني) وحدود الائتمان غير المستخدمة ٢٥,٨٥٧ دينار بحريني (٢٠١٦: ١٨,٦٢٥ دينار بحريني) تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط نتائج آخر أربعة فصول.

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء كما في تاريخ التقرير تتمثل من ٥١% قروض السيارات (٢٠١٦: ٥٣%) و ٢٠% قروض عقارية (٢٠١٦: ٢١%) و ٢٠% قروض غير مضمونة (٢٠١٦: ١٨%) و ٩% لقروض بطاقات الائتمان (٢٠١٦: ٨%).

الجدول التالي يبين التوزيع الجغرافي للحد الأقصى لتعرض الشركة لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى كما في ٣١ ديسمبر:

| المجموع | كردستان | البحرين | ٢٠١٧                            |
|---------|---------|---------|---------------------------------|
| ٥,٦١٦   | ٩       | ٥,٦٠٧   | أرصدة لدى البنوك                |
| ٢٩٤,٧١٨ | ١٧٣     | ٢٩٤,٥٤٥ | قروض وسلفيات للعملاء            |
| ٧,١١١   | ٢٥٦     | ٦,٨٥٥   | ذمم مدينة                       |
| ٦٢٦     | ٤       | ٦٢٢     | موجودات أخرى                    |
| ٣٠٨,٠٧١ | ٤٤٢     | ٣٠٧,٦٢٩ | المجموع                         |
| ٢٦,١١٩  | -       | ٢٦,١١٩  | الحدود الائتمانية غير المستخدمة |
| المجموع | كردستان | البحرين | ٢٠١٦                            |
| ٢,٢٩٩   | ١٣      | ٢,٢٨٦   | أرصدة لدى البنوك                |
| ٢٧٠,١٢٦ | ٢٤٠     | ٢٦٩,٨٨٦ | قروض وسلفيات للعملاء            |
| ٨,٦٤٢   | ٣٥٠     | ٨,٢٩٢   | ذمم مدينة                       |
| ٢٥٢     | -       | ٢٥٢     | موجودات أخرى                    |
| ٢٨٠,٣١٩ | ٦٠٣     | ٢٨٠,٧١٦ | المجموع                         |
| ٢١,٣٠٣  | -       | ٢١,٣٠٣  | الحدود الائتمانية غير المستخدمة |

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧  
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

### القروض والسلفيات المنخفضة القيمة

القروض والسلفيات هي الموجودات المالية التي تحددها المجموعة بأنها غير قادرة على تحصيل كل مبلغ القرض الرئيسي والفوائد وفقاً للشروط التعاقدية للعقود.

إن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان الناتجة من القروض والذمم التجارية المدينة تتأثر بشكل رئيسي بالخصائص الفردية لكل عميل. القروض التي تتجاوز ٩٠ يوماً تعتبر قروض متعثرة.

قامت الشركة بوضع سياسات وإجراءات تقوم من خلالها بتحليل الثقة الائتمانية لكل زبون بشكل فردي. إن الذمم التجارية المدينة المتأخرة، كما في نهاية العام بلغت ١,٥٦٧ دينار بحريني (٢٠١٦: ٣,٢٣٠ دينار بحريني) والتي كان في مقابلها ٥٨٥ دينار بحريني (٢٠١٦: ٤٩٤ دينار بحريني) كمخصص إجمالي. إلى حد ما جميع الذمم التجارية المدينة متأخرة أقل من سنة واحدة.

### قروض بشروط إعادة التفاوض وسياسة تسامح المجموعة

قروض بشروط إعادة التفاوض هي القروض التي تم إعادة هيكلتها نظراً لتدهور الوضع المالي للمقترض، حيث حققت المجموعة تنازلات من خلال الموافقة على الشروط والأحكام التي هي أكثر ملاءمة للمقترض من المجموعة من تلك التي قدمت في البداية. المجموعة تنفذ سياسة التسامح من أجل تحقيق أكبر فرص للتحصيل وتقليل مخاطر التخلف عن السداد. تحت سياسة التسامح للمجموعة، يتم منح التسامح على أساس انتقائي في الحالة التي يكون فيها المدين حالياً مقصراً عن سداد الديون، أو عندما يكون هناك خطر كبير من التخلف في سداد الديون، وهناك أدلة على أن المدين بذل كل جهد معقول للدفع تحت الشروط التعاقدية الأصلية، ويتوقع لها أن تكون قادرة على تلبية الشروط المعدلة.

تشمل الشروط المعدلة عادة تمديد فترة السداد، وتغيير توقيت دفع الفائدة والتعديلات على شروط عقود القرض. إن قروض التجزئة وقروض الشركات تخضع لسياسة التسامح. تستعرض لجنة تدقيق المجموعة بانتظام تقارير عن أنشطة التسامح. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ تم إعادة هيكلة قروض وسلفيات بمبالغ ٤٠٦ دينار بحريني (٢٠١٦: ١,٩٢٩ دينار بحريني).

### سياسة الشطب

تقوم المجموعة بشطب القروض الممنوحة (وأية مخصصات خسائر للانخفاض في القيمة) عندما تكون غير قابلة للتحصيل.

### الضمان

لدى المجموعة ضمانات في مقابل القروض وفي شكل حصص في العقارات مع الاحتفاظ بوثائق الملكية والملكية المشتركة للسيارات وإضافة إلى ذلك الشيكات المؤجلة و ضمانات شخصية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، كان لدى المجموعة قروض تبلغ ١٧٨,٤١٢ دينار بحريني (٢٠١٦: ١٨٥,٩٨٦ دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض بالكامل وقروض تبلغ ٣٢,١٩٤ دينار بحريني (٢٠١٦: ٢٠,٢٧٤ دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض جزئياً بمبلغ ضمانات وقدره ٢٨,١٣٩ دينار بحريني (٢٠١٦: ١٨,٢٨٥ دينار بحريني).

تقدر الإدارة القيمة العادلة للضمانات والتعزيزات الأخرى الموجودة في مقابل القروض المنخفضة في القيمة بشكل فردي كافي و بحد معقول لتغطية قيمة القرض في تاريخ المركز المالي. كما تراقب المجموعة تمرکز مخاطر الائتمان حسب نوع المنتج. كما في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٧، حصلت المجموعة على أصول بمبلغ ١,٥٢١ دينار بحريني (٢٠١٦: ٤٨٧ دينار بحريني) عن طريق الاستحواذ على ضمانات محتفظ بها كضمان مقابل القروض والسلفيات.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

#### ٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

##### أ. مخاطر الائتمان (يتبع)

##### تمركز مخاطر الائتمان

تمنح كافة القروض لمقترضين مقيمين في مملكة البحرين، وتمركز مخاطر الائتمان للقروض في تاريخ إعداد المركز المالي بلغت ٩٠% قروض شخصية ١٠% للشركات وتمثل الشركات أغلب الذمم المدينة.

##### مخاطر التسوية

من الممكن أن تتعرض أنشطة الشركة للخطر عند تسوية الصفقات والمعاملات. خطر التسوية هو عبارة عن خطر الخسارة ناتج عن تخلف الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته لتسليم المال والسندات أو موجودات أخرى كما تم الاتفاق عليه.

##### مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

مخاطر الائتمان المتعلقة بمشتقات الأدوات المالية تنتج عن احتمال تخلف أحد الأطراف عن التزاماته التعاقدية محددة بالقيمة السوقية الإيجابية للأدوات في صالح المجموعة والموجودة ضمن الموجودات الأخرى. وتسمى القيمة السوقية الإيجابية أيضاً ("قيمة الاستبدال") حيث أنها تقدر بالتكلفة لتبديل الصفقات بمعدل السوق الحالي في حالة عجز الطرف الآخر. علماً بأن العقود المشتقة للمجموعة أبرمت مع مؤسسات مالية أخرى.

##### مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة

مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة تنتج عن إمكانية تخلف أحد الأطراف عن دفع مستحقاتها. وقد وضعت المجموعة هيكلًا للصلاحيات وحدوداً للمصادقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها.

#### ب. مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر والصعوبات التي قد تواجه المجموعة عند الوفاء بالتزامات المتعلقة بالمطلوبات المالية عند التسديد أما بالنقد أو بأصل مالي آخر. تضمن إدارة مخاطر السيولة توفر التمويل في جميع الأوقات للوفاء بمتطلبات المجموعة.

##### إدارة مخاطر السيولة

تهدف طريقة المجموعة في إدارة السيولة إلى التأكد من توافر مصادر التمويل ومراقبة السيولة عن قرب للتأكد من كفاية التمويل. تقوم الشركة بشكل مستمر بمراقبة مدى تجاوز الاستلامات التعاقدية التسديدات التعاقدية والمبالغ الجديدة المدفوعة مقدماً وارتباطها مع مستوى السيولة.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ب. مخاطر السيولة (يتبع)

الاستحقاقات التعاقدية المتبقية المستقبلية للموجودات والمطلوبات المالية ملخصة في الجدول أدناه. تم عرض التدفقات التعاقدية غير المخصصة للموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة الدفترية ومعدل الفائدة السائد في تاريخ التقرير حتى تاريخ استحقاقها النهائي.

٢٠١٧

| أكثر من ٥ سنوات | سنة إلى ٥ سنوات | خلال سنة | التدفقات النقدية التعاقدية | القيمة الدفترية |
|-----------------|-----------------|----------|----------------------------|-----------------|
| -               | -               | ٥,٦٣٧    | ٥,٦٣٧                      | ٥,٦٣٧           |
| ٥٠,٢٠٤          | ٢١٩,٨٠٤         | ١٢٥,٩١١  | ٣٩٥,٩١٩                    | ٢٩٤,٧١٨         |
| -               | -               | ٧,١١١    | ٧,١١١                      | ٧,١١١           |
| -               | -               | ٦٢٦      | ٦٢٦                        | ٦٢٦             |
| ٥٠,٢٠٤          | ٢١٩,٨٠٤         | ١٣٩,٢٨٥  | ٤٠٩,٢٩٣                    | ٣٠٨,٠٩٢         |
| -               | -               | ٧٣       | ٧٣                         | ٧٣              |
| -               | -               | ١٤,٠٤٢   | ١٤,٠٤٢                     | ١٤,٠٤٢          |
| -               | ١٦١,٢٥١         | ٤٠,٩٨٦   | ٢٠٢,٢٣٧                    | ١٧٧,٧٠٣         |
| -               | ٢٠,٧١١          | ٢١,٩٣٦   | ٤٢,٦٤٧                     | ٣٩,٩٠٠          |
| -               | ١٨١,٦٩٢         | ٧٧,٠٣٧   | ٢٥٨,٩٩٩                    | ٢٣١,٧١٨         |
| -               | -               | ٢٦,١١٩   | ٢٦,١١٩                     | ٢٦,١١٩          |

**الموجودات**  
أرصدة لدى البنوك  
قروض وسلفيات للعملاء  
ذمم تجارية مدينة وأخرى  
موجودات أخرى

**المطلوبات**  
سحوبات على المكشوف  
ذمم تجارية دائنة وأخرى  
قروض لأجل  
سندات دين

الحدود الائتمانية غير المستخدمة

٢٠١٦

| أكثر من ٥ سنوات | سنة إلى ٥ سنوات | خلال سنة | التدفقات النقدية التعاقدية | القيمة الدفترية |
|-----------------|-----------------|----------|----------------------------|-----------------|
| -               | -               | ٢,٣١٣    | ٢,٣١٣                      | ٢,٣١٣           |
| ٤٧,١٩٢          | ٢٠٦,٧١١         | ١١١,٣٥٠  | ٣٦٥,٢٥٣                    | ٢٧٠,١٢٦         |
| -               | -               | ٨,٦٤٢    | ٨,٦٤٢                      | ٨,٦٤٢           |
| -               | -               | ٢٥٢      | ٢٥٢                        | ٢٥٢             |
| ٤٧,١٩٢          | ٢٠٦,٧١١         | ١٢٢,٥٥٧  | ٣٧٦,٤٦٠                    | ٢٨١,٣٣٣         |
| -               | -               | ١,٠٧٩    | ١,٠٧٩                      | ١,٠٧٣           |
| -               | -               | ١٢,٢٣٠   | ١٢,٢٣٠                     | ١٢,٢٣٠          |
| -               | ١٠٣,٥٣٤         | ٨٧,١٦٦   | ١٩٠,٧٠٠                    | ١٧٠,٢٠٤         |
| -               | ٤٢,٢٩١          | ١,٦٧٨    | ٤٣,٩٦٩                     | ٣٩,٨٢٩          |
| -               | ١٤٥,٨٢٥         | ١٠٢,١٥٣  | ٢٤٧,٩٧٨                    | ٢٣٣,٣٣٦         |
| -               | -               | ٢١,٣٠٣   | ٢١,٣٠٣                     | ٢١,٣٠٣          |

**الموجودات**  
النقد وأرصدة لدى البنوك  
قروض وسلفيات للعملاء  
ذمم تجارية مدينة وأخرى  
موجودات أخرى

**المطلوبات**  
سحوبات على المكشوف  
ذمم تجارية دائنة وأخرى  
قروض لأجل  
سندات دين

الحدود الائتمانية غير المستخدمة

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

## ج. مخاطر السوق

مخاطر السوق هي خطر التغيير في إيراد أو قيمة الأدوات المالية للمجموعة نتيجة للتغيير في أسعار السوق كمعدل الفائدة.

## إدارة مخاطر السوق

تتم مراقبة مخاطر السوق بصورة دقيقة من قبل قسم إدارة المخاطر والمالية وترفع تقارير إلى لجنة الأصول والخصوم (الكو) ومجلس الإدارة.

## مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هو خطر تأثر إيرادات المجموعة نتيجة لتغيير معدل الفائدة. تعرضات المجموعة لمعدل الفائدة ناتجة من الموجودات والمطلوبات المعرضة للفائدة مثل أرصدة لدى البنوك والقروض وسحوبات على المكشوف والسندات والقروض لأجل. يلخص الجدول التالي أدناه توزيع الأدوات المالية على مجموعات معدل الفائدة :

| المجموع                 |         | بدون فوائد |        | معدل عائم |         | معدل ثابت |         | في ٣١ ديسمبر |
|-------------------------|---------|------------|--------|-----------|---------|-----------|---------|--------------|
| ٢٠١٦                    | ٢٠١٧    | ٢٠١٦       | ٢٠١٧   | ٢٠١٦      | ٢٠١٧    | ٢٠١٦      | ٢٠١٧    |              |
| <b>الموجودات</b>        |         |            |        |           |         |           |         |              |
| النقد وأرصدة لدى البنوك |         |            |        |           |         |           |         |              |
| ٢,٣١٣                   | ٥,٦٣٧   | ٢,٣١٣      | ٥,٦٣٧  | -         | -       | -         | -       | -            |
| قروض وسلفيات للعملاء    |         |            |        |           |         |           |         |              |
| ٢٧٠,١٢٦                 | ٢٩٤,٧١٨ | ٣١٧        | ٣٨٩    | -         | -       | ٢٦٩,٨٠٩   | ٢٩٤,٣٢٩ | -            |
| ذمم تجارية مدينة        |         |            |        |           |         |           |         |              |
| ٨,٦٤٢                   | ٧,١١١   | ٨,٦٤٢      | ٧,١١١  | -         | -       | -         | -       | -            |
| موجودات أخرى            |         |            |        |           |         |           |         |              |
| ٢٥٢                     | ٦٢٦     | ٢٥٢        | ٦٢٦    | -         | -       | -         | -       | -            |
| ٢٨١,٣٣٣                 | ٣٠٨,٠٩٢ | ١١,٥٢٤     | ١٣,٧٦٣ | -         | -       | ٢٦٩,٨٠٩   | ٢٩٤,٣٢٩ | -            |
| <b>المطلوبات</b>        |         |            |        |           |         |           |         |              |
| سحوبات على المكشوف      |         |            |        |           |         |           |         |              |
| ١,٠٧٣                   | ٧٣      | -          | -      | ١,٠٧٣     | ٧٣      | -         | -       | -            |
| ذمم تجارية دائنة        |         |            |        |           |         |           |         |              |
| ١٢,٢٣٠                  | ١٤,٠٤٢  | ١٢,٢٣٠     | ١٤,٠٤٢ | -         | -       | -         | -       | -            |
| قروض لأجل               |         |            |        |           |         |           |         |              |
| ١٧٠,٢٠٤                 | ١٧٧,٧٠٣ | -          | -      | ١٦٨,٢٠٤   | ١٧٧,٧٠٣ | ٢,٠٠٠     | -       | -            |
| سندات دين               |         |            |        |           |         |           |         |              |
| ٣٩,٨٢٩                  | ٣٩,٩٠٠  | -          | -      | ٣٩,٨٢٩    | ٣٩,٩٠٠  | -         | -       | -            |
| ٢٢٣,٣٣٦                 | ٢٣١,٧١٨ | ١٢,٢٣٠     | ١٤,٠٤٢ | ٢٠٩,١٠٦   | ٢١٧,٦٧٦ | ٢,٠٠٠     | -       | -            |

إن معظم قروض المجموعة للعملاء تسدد بموجب أقساط تحمل معدل فائدة ثابت (إلا أن الشركة تحتفظ بحقها، وفقاً لشروط الاتفاقية مع العملاء، في تعديل معدل الفائدة بموجب أخطار يسلم للعميل قبل شهر واحد) في حين أن قروض البنك تحمل معدلات فائدة عائمة. لإدارة هذه المخاطر قامت الشركة بالدخول في عقود مبادلة أسعار الفائدة وتحدد سقف الاقتراض ليتجنب تقلبات أسعار الفائدة. بلغت مخاطر معدل الفائدة المتعلقة بقروض الأجل والتي تم تغطيتها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مبلغاً وقدره ٣٠٠ مليون دولار أمريكي (١١٣,١ مليون دينار بحريني) (٢٠١٦: ٢١٠ مليون دولار أمريكي، ٢٧,٢ مليون دينار بحريني). يتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة لعقود مبادلة أسعار الفائدة في بيان حقوق الملكية (صفحة ١٣-١٤). لا تدخل المجموعة في الأدوات المالية المشتقة إلا لأغراض الحماية الاقتصادية.

إن الجزء غير المغطى من القروض التي تحمل معدل فائدة عائم تكون عرضة للتغيير في معدل الفائدة. كما في سنة ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ إن التغيير في معدل الفائدة العائم للأداة المالية بواقع ١٠٠ نقطة سوف يزيد / (ينقص) صافي الأرباح بواقع ١,٠٤٦ دينار بحريني (٢٠١٦: ١,٢٩٩ دينار بحريني).

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ج. مخاطر السوق (يتبع)

مخاطر سعر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تغير معدل سعر الصرف وتنتشأ بسبب أدوات مالية مقيمة بالعملة الأجنبية.

لدى المجموعة التعرضات الجوهرية التالية المسماة بالعملة الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر.

|         |         |
|---------|---------|
| ٢٠١٦    | ٢٠١٧    |
| ١٤٩,٨١٣ | ١٧٨,٥٩٨ |

دولار أمريكي

الدينار البحريني مرتبط بشكل فعلي مع الدولار الأمريكي.

د. مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن العديد من الأسباب المتعلقة بعمليات الشركة، وأفرادها والتكنولوجيا ومن العوامل الخارجية غير الائتمان والسوق والسيولة مثل تلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والمعايير المعترف بها في سلوك الشركات. مخاطر التشغيل تنتج عن كل عمليات المجموعة وتواجه من قبل كل الشركات التجارية.

هدف المجموعة هو إدارة مخاطر التشغيل لموازنة تجنب الخسائر المالية والتلفيات وسمة المجموعة مع فعالية التكلفة وتجنب سياسات الرقابة التي تحد من الإيداع. أنشأت المجموعة إطار من الأنظمة والسياسات لتحديد وتقييم وضبط وإدارة المخاطر.

لدى المجموعة إطار من الأنظمة والسياسات التي تهدف لتحديد وتقييم وضبط وإدارة المخاطر. قسم إدارة المخاطر للمجموعة يوظف أنظمة وسياسات داخلية واضحة للتقليل من احتمال أي خسائر تشغيلية. يتم الحد من الخطر عن طريق التأمين عندما يكون مناسباً.

هـ. إدارة رأس المال

إن سياسة المجموعة تتمثل في المحافظة على قاعدة رأس مال. تم الالتزام بمتطلبات مصرف البحرين المركزي الخاصة بملائنة رأس المال على مدار السنة. ويحدد ترخيص الشركات المالية التقليدية الممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي معدلات الاقتراض بمقداره خمس مرات من رأس مال الشركة والاحتياطي (حقوق المساهمين)، وهو كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بمعدل ١,٧٢ (٢٠١٦: ١,٨٢).

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٥. تواريخ الاستحقاق

ان مخاطر الاستحقاق هي مخاطر عدم قدرة المجموعة في الحصول على الأموال اللازمة المتوقعة لسداد التزاماتها المالية عند حلول أجلها. مخاطر الاستحقاق للأصول والمطلوبات لا تفرق بصورة جوهرية عن تواريخ الاستحقاق.

| المجموع                 |         | ١٠ إلى ٢٠ سنة |      | ٥ إلى ١٠ سنوات |        | سنة إلى ٥ سنوات |         | خلال سنة |         | في ٣١ ديسمبر |
|-------------------------|---------|---------------|------|----------------|--------|-----------------|---------|----------|---------|--------------|
| ٢٠١٦                    | ٢٠١٧    | ٢٠١٦          | ٢٠١٧ | ٢٠١٦           | ٢٠١٧   | ٢٠١٦            | ٢٠١٧    | ٢٠١٦     | ٢٠١٧    |              |
| <b>الموجودات</b>        |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| النقد وأرصدة لدى البنوك |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ٢,٣١٣                   | ٥,٦٣٧   | -             | -    | -              | -      | -               | -       | ٢,٣١٣    | ٥,٦٣٧   |              |
| قروض وسلفيات للعملاء    |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ٢٧٠,١٢٦                 | ٢٩٤,٧١٨ | ٧٤٣           | ٩٦٨  | ٢٦,٦٨٤         | ٢٩,٩١٩ | ١٤٥,٦٠٠         | ١٥٦,٠٦٧ | ٩٧,٠٩٩   | ١٠٧,٧٦٤ |              |
| ذمم تجارية مدينة وأخرى  |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ٨,٦٤٢                   | ٧,١١١   | -             | -    | -              | -      | -               | -       | ٨,٦٤٢    | ٧,١١١   |              |
| ٢٥٢                     | ٦٢٦     | -             | -    | -              | -      | -               | -       | ٢٥٢      | ٦٢٦     |              |
| ٢٨١,٠٨١                 | ٣٠٧,٤٦٦ | ٧٤٣           | ٩٦٨  | ٢٦,٦٨٤         | ٢٩,٩١٩ | ١٤٥,٦٠٠         | ١٥٦,٠٦٧ | ١٠٨,٣٠٦  | ١٢١,١٣٨ |              |
| <b>المطلوبات</b>        |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| سحوبات على المكشوف      |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ١,٠٧٣                   | ٧٣      | -             | -    | -              | -      | -               | -       | ١,٠٧٣    | ٧٣      |              |
| ذمم تجارية دائنة        |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ١٢,٢٣٠                  | ١٤,٠٤٢  | -             | -    | -              | -      | -               | -       | ١٢,٢٣٠   | ١٤,٠٤٢  |              |
| قروض لأجل               |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ١٧٠,٢٠٤                 | ١٧٧,٧٠٣ | -             | -    | -              | -      | ٩١,٠٥٥          | ١٤٤,٤١٠ | ٧٩,١٤٩   | ٣٣,٢٩٣  |              |
| سندات دين               |         |               |      |                |        |                 |         |          |         |              |
| ٣٩,٨٢٩                  | ٣٩,٩٠٠  | -             | -    | -              | -      | ٣٩,٨٢٩          | ١٩,٩٨١  | -        | ١٩,٩١٩  |              |
| ٢٢٣,٣٣٦                 | ٢٣١,٧١٨ | -             | -    | -              | -      | ١٣٠,٨٨٤         | ١٦٤,٣٩١ | ٩٢,٤٥٢   | ٦٧,٣٢٧  |              |

تقوم الإدارة بمراقبة استحقاقات القروض لضمان توافر السيولة اللازمة.

## ٦. استخدام التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد البيانات المالية للمجموعة حسب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن تضع الإدارة بعض التقديرات والتوقعات والفرضيات مما يؤثر على عملية تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المبينة في البيانات المالية الموحدة. النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات.

## أ. خسائر الانخفاض المحدد للقروض

طريقة تقييم الخسائر مشروحة في إيضاح ٣ (هـ). تقييم المجموعة القروض بشكل مستمر وتجري مراجعة شاملة بصورة شهرية لتقييم مدى الحاجة إلى عمل مخصص للخسائر وتسجيله في بيان الربح أو الخسارة. ولتحديد مقدار خسائر الانخفاض في القيمة يتطلب اجتهادات كبيرة من قبل الإدارة لتقدير مبالغ وتوقيت التدفقات المستقبلية. ولعمل هذه التقديرات تقوم الإدارة باتخاذ قرارات حول الوضع المالي للطرف الآخر وطرق الدفع والقيمة القابلة للتحقيق للضمانات المتوفرة. ان هذه التقديرات مبنية على افتراضات لعدة عوامل وتتطلب أحكاماً وأنها غير محددة النتائج وان النتائج الفعلية قد تختلف بالمستقبل عن تلك الخسائر التي تم تسجيلها.

## ب. خسائر الانخفاض الإجمالي للقروض

بالإضافة إلى مخصص انخفاض القيمة والذي يتم انشاؤه مقابل الموجودات المنخفضة تقوم المجموعة بعمل مخصص إجمالي للانخفاض في القيمة لمحاظ القروض لها نفس الخصائص الاقتصادية والتي يتم تحديدها على أنها منخفضة القيمة. ولتحديد الحاجة إلى مخصص إجمالي توضع الإدارة في عين الاعتبار التمرکز وفجوة الائتمان وحجم المحفظة والعوامل الاقتصادية. ولتقدير حجم المخصص المطلوب يتم عمل افتراضات لتعريف المخاطر المصاحبة وضعها في نموذج وتحديد المدخلات بناءً على الوضع الاقتصادي الحالي والمستقبلي.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٦. استخدام التقديرات والاجتهادات (يتبع)

#### ج. مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة

يتم مراجعة القيمة الدفترية للذمم التجارية المدينة في تاريخ كل بيان المركز المالي للتأكد من وجود انخفاض في القيمة. يتم عمل تقييم محدد لكل رصيد مدين، ويتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد بناء على الخبرات السابقة مع كل عميل، والتدفقات النقدية المقدرة.

#### د. مخصص انخفاض قيمة المخزون

تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الدفترية للمخزونات في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كانت قد انخفضت قيمته قوائم الجرد. تحدد المجموعة المخزون، والتي تم ضعاف استنادا إلى عمر المخزون وتقديراتهم من الطلب المستقبلي على المخزون. في حالة وجود أي إشارة ضعف، ويقدر المخزون المبلغ القابل للاسترداد على أساس الخبرة السابقة المتعلقة التخلص من هذا المخزون.

#### هـ. الالتزامات الطارئة الناتجة عن الإدعاءات القانونية

نظراً لطبيعة عملها، فإن المجموعة قد تدخل في منازعات قضائية من خلال أعمالها الاعتيادية. يتم عمل مخصص لمقابلة الالتزامات الطارئة من الإدعاءات القانونية بناءً على احتمالية تدفق الموارد الاقتصادية للخارج ومدى صحة هذه التقديرات. إن هذه الأمور خاضعة للعديد من العوامل غير المحددة وان نتائج كل موضوع لا يمكن التنبؤ به بصورة صحيحة.

#### و. تصنيف الأدوات المالية المشتقة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة الهدف من الأدوات المالية المشتقة في تاريخ الشراء وبناءً على غرض الإدارة تحدد المعالجة المحاسبية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩).

#### ٧. القيمة العادلة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة والتي تسجل بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للسعر تمثل المبلغ الذي يمكن مبادلة أي أصل أو سداد أي التزام به بين طرفين راغبين وملمين بتفاصيل المعاملة على أسس تجارية. أو في حال غيابه، أفضل سوق يمكن للمجموعة دخوله في ذلك اليوم. القيمة العادلة للإلتزامات تعكس خطر عدم الأداء.

إن أساس التسجيل بالقيم العادلة هو التسليم أن فرضية استمرارية المنشأة التجارية قائمة دون ان يكون هناك نية أو حاجة للتصفية، أو الدخول في عمليات ذات بنود سلبية.

تم تصنيف كل الموجودات المالية البالغة ٣٠٨,٠٩٢ دينار بحريني (٢٠١٦: ٢٨١,٣٣٣ دينار بحريني) تحت "القروض والذمم المدينة" وتم قياسهم بالقيمة المطفأة. كل المطلوبات المالية بقيمة ٢٣١,٧١٨ دينار بحريني (٢٠١٦: ٢٢٣,٣٣٦ دينار بحريني).

تم قياسهم بالقيمة المطفأة فيما عدا المشتقات التي تم قياسها بالقيمة العادلة وتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

#### التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام التسلسل الهرمي التالي والذي يعكس أهمية الأدوات المستخدمة في عملية القياس.

المستوى ١: الأسعار المسعرة (غير المعدلة) في سوق نشط للأصول والمطلوبات المماثلة.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٧. القيمة العادلة (يتبع)

**المستوى ٢ :** تقنيات التقييم مبنية على مدخلات يمكن رصدها إما مباشرة مثل الأسعار أو غير مباشرة مستمدة من الأسعار. وتتضمن هذه الفئة على أدوات تم تقييمها بسعر السوق في أسواق نشطة لأدوات مماثلة. الأسعار المسعرة لأدوات مماثلة في أسواق أقل نشاطاً أو أساليب تقييم أخرى، حيث جميع المدخلات المهمة يمكن رصدها من معلومات السوق.

**المستوى ٣ :** تقنيات باستخدام مدخلات لا يمكن رصدها وتتكون هذه الفئة على أدوات تم استخدام تقنيات تقييم غير مبنية على مدخلات لا يمكن رصدها.

**(أ) الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة**

يتم تقدير القيمة العادلة للمشتقات غير المتداولة، على أساس المبالغ التي سوف تستلمها المجموعة أو يتم دفعها لإنهاء العقد في تاريخ المركز المالي مع مراعاة ظروف السوق الحالية والجدارة الائتمانية الحالية للأطراف المقابلة. إن تعرض المجموعة للمشتقات، وكانت القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ هي ١,١٨٢ دينار بحريني (٢٠١٦: ٣١٣ دينار بحريني) يصنف تحت المستوى ٢ من التسلسل الهرمي.

**(ب) الموجودات والمطلوبات المالية الغير مقاسة بالقيمة العادلة**

يحدد الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا تقاس بالقيمة العادلة ويحللها من مستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التي يتم تصنيفها في كل قياس للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر.

| القيمة الدفترية | القيمة العادلة | المستوى ٣ | المستوى ٢ | المستوى ١ | ٢٠١٧                       |
|-----------------|----------------|-----------|-----------|-----------|----------------------------|
| ٢٩٤,٧١٨         | ٢٩٤,٧١٨        | ٢٩٤,٧١٨   | -         | -         | قروض وسلفيات مقدمة للعملاء |
| ١٧٧,٧٠٣         | ١٧٧,٧٠٣        | -         | ١٧٧,٧٠٣   | -         | قروض بنكية لأجل            |
| ٣٩,٩٠٠          | ٣٩,٩٠٠         | -         | ٣٩,٩٠٠    | -         | سندات صادرة                |

| القيمة الدفترية | القيمة العادلة | المستوى ٣ | المستوى ٢ | المستوى ١ | ٢٠١٦                       |
|-----------------|----------------|-----------|-----------|-----------|----------------------------|
| ٢٧٠,١٢٦         | ٢٧٠,١٢٦        | ٢٧٠,١٢٦   | -         | -         | قروض وسلفيات مقدمة للعملاء |
| ١٧٠,٢٠٤         | ١٧٠,٢٠٤        | -         | ١٧٠,٢٠٤   | -         | قروض بنكية لأجل            |
| ٣٩,٨٢٩          | ٣٩,٨٢٩         | -         | ٣٩,٨٢٩    | -         | سندات صادرة                |

بالنسبة للقروض والسلفيات المقدمة للعملاء، فإن متوسط سعر الفائدة على محفظة القروض يتماشى مع أسعار السوق الحالية للتسهيلات المماثلة، وبالتالي بعد النظر في التعديلات لمخاطر الدفع المسبق وتكاليف الانخفاض في القيمة من المتوقع أن القيمة الدفترية لن تكون مختلفة جوهرياً عن القيمة العادلة لهذه الأصول.

القيمة العادلة للقروض والسندات الصادرة تساوي تقريباً القيمة الدفترية لها لأنها ترتبط بمعدلات فائدة عائمة. القيم العادلة لكافة الأدوات المالية الأخرى تقارب قيمها الدفترية وذلك لكونها قصيرة الأجل.

**(ج) الأصول غير المالية التي لا تقاس بالقيمة العادلة والتي تم الإفصاح عن القيمة العادلة لها**

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ تم احتسابها على أساس التقييم في التواريخ السابقة. تم تحديد القيمة العادلة على أساس نهج السوق الذي يعكس أسعار المعاملات الحديثة لعقارات مماثلة. لم يكن هناك أي تغيير في أسلوب التقييم خلال العام.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٧. القيمة العادلة (يتبع)

تفاصيل الاستثمارات العقارية للمجموعة ومعلومات حول التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ هي كما يلي:

| القيمة الدفترية | القيمة العادلة | المستوى ٣ | المستوى ٢ | المستوى ١ |                  |
|-----------------|----------------|-----------|-----------|-----------|------------------|
| ٦,٩٣٩           | ٨,٦٣٨          | -         | ٨,٦٣٨     | -         | ٢٠١٧             |
|                 |                |           |           |           | عقارات استثمارية |
| ٧,٠٥٤           | ٨,١٩٩          | -         | ٨,١٩٩     | -         | ٢٠١٦             |
|                 |                |           |           |           | عقارات استثمارية |

## ٨. قروض وسلفيات مقدمة للعملاء

| ٣١ ديسمبر | ٣١ ديسمبر |
|-----------|-----------|
| ٢٠١٦      | ٢٠١٧      |
| ٢٧٩,١٤١   | ٣٠٥,٥١٨   |
| (٩,٠١٥)   | (١٠,٨٠٠)  |
| ٢٧٠,١٢٦   | ٢٩٤,٧١٨   |

إجمالي القروض  
مخصص انخفاض القيمة

صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء

يبين الجدول أدناه الحركة في مخصصات القروض والسلفيات خلال الفترة:

## مخصصات انخفاض القيمة

## مخصص انخفاض القيمة المحدد

| ٢٠١٦    | ٢٠١٧    |
|---------|---------|
| ٦٨٩     | ٦٣٢     |
| ١٩      | ٩٨      |
| -       | (٢٧٠)   |
| (٧٦)    | -       |
| ٦٣٢     | ٤٦٠     |
| ٦,٢٩٥   | ٨,٣٨٣   |
| ٤,٤٧٣   | ٥,٤١١   |
| (٢,٣٨٥) | (٣,٤٥٤) |
| ٨,٣٨٣   | ١٠,٣٤٠  |
| ٩,٠١٥   | ١٠,٨٠٠  |

الرصيد كما في ١ يناير  
المحمل للسنة

قروض تم اعادتها خلال السنة  
قروض تم شطبها، صافي الاسترداد

كما في ٣١ ديسمبر

## مخصص انخفاض القيمة الجمعي

الرصيد كما في ١ يناير  
المحمل للسنة

قروض تم شطبها، صافي الاسترداد

كما في ٣١ ديسمبر

مجموع مخصص الانخفاض في القيمة

نتراوح متوسط أسعار الفائدة الفعلية للقروض والبطاقات الإئتمانية ١١,٦٨% سنوياً (٢٠١٦: ١١,٦٢% سنوياً).

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٧ |
|-------------------|-------------------|
| ٩,١٣٦<br>(٤٩٤)    | ٧,٧٠٠<br>(٥٨٩)    |
| ٨,٦٤٢             | ٧,١١١             |

٩. الذمم التجارية المدينة

ذمم تجارية مدينة  
مخصص انخفاض القيمة

الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة

| ٢٠١٦      | ٢٠١٧      |
|-----------|-----------|
| ٤١٥<br>٧٩ | ٤٩٤<br>٩٥ |
| ٤٩٤       | ٥٨٩       |

كما في ١ يناير  
صافي المحمل للسنة

كما في ٣١ ديسمبر

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦         | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٧         |
|---------------------------|---------------------------|
| ٢٠,٠١٤<br>٣,٣٤٠<br>١٢,٥٩٢ | ١٣,٤٢٧<br>٣,٨٥٥<br>١٢,٧٣٩ |
| ٣٥,٩٤٦<br>(٣٥٠)           | ٣٠,٠٢١<br>(٣٥٠)           |
| ٣٥,٥٩٦                    | ٢٩,٧١٦                    |

١٠. المخزون

مخزون السيارات  
- السيارات  
- قطع الغيار  
مخزون الأراضي

مخصص السيارات وقطع الغيار

حركة المخصصات (للسيارات وقطع الغيار)

| ٢٠١٦             | ٢٠١٧              |
|------------------|-------------------|
| ٢٧٨<br>٧٩<br>(٧) | ٣٥٠<br>٥٠<br>(٩٥) |
| ٣٥٠              | ٣٠٥               |

كما في ١ يناير  
صافي المحمل للسنة  
المشطوبات

في ٣١ ديسمبر

قامت المجموعة خلال سنة ٢٠١٧ بشراء مخطط أراضٍ ستقوم بتقسيمها إلى قطع صغيرة وإعادة بيعها. وقد تم تصنيف الأراضي التي لم يتم بيعها كمخزون قيم بسعر التكلفة أو القيمة التي يمكن تحقيقها أيهما أقل.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١١. عقارات استثمارية

| ٢٠١٦  | ٢٠١٧  |
|-------|-------|
| ٦,٦٣٣ | ٧,٨٣٠ |
| ١,٤٤٦ | ٢٢٦   |
| ٤٤٤   | -     |
| (٦٩٣) | -     |
| ٧,٨٣٠ | ٨,٠٥٦ |
| ٥٧٢   | ٧٧٦   |
| ٣٢٧   | ٣٤١   |
| (١٢٣) | -     |
| ٧٧٦   | ١,١١٧ |
| ٧,٠٥٤ | ٦,٩٣٩ |

## التكلفة

كما في ١ يناير  
الإضافة خلال السنة  
المحول من المخزون  
استيعادات  
في ٣١ ديسمبر

## الإستهلاك المتراكم

كما في ١ يناير  
إستهلاك السنة  
استيعادات  
كما في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية  
كما في ٣١ ديسمبر

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ كانت ٨,٦٣٨ دينار بحريني والتي تم ثمينها من قبل مقيم عقارات مستقل مع المؤهلات والخبرات المناسبة.

## ١٢. عقارات ومعدات

| المجموع<br>٢٠١٦ | المجموع<br>٢٠١٧ | قيد الانشاء | السيارات | الأثاث<br>والمعدات<br>والتركيبات | الأراضي<br>والمباني |
|-----------------|-----------------|-------------|----------|----------------------------------|---------------------|
| ٣٣,٤٩٩          | ٣٩,٩٤٢          | ٤,١٣٥       | ٦,٦٤٨    | ٧,٢٦٧                            | ٢١,٨٩٢              |
| ٥,٨٩٩           | ٣,٩٩٥           | ٨٧٢         | ١,٦٢٥    | ٥٥٦                              | ٩٤٢                 |
| ٢,٠٢٠           | ٦١٩             | (٤,٦٥٧)     | ٦٣٩      | ٦١٦                              | ٤,٠٢١               |
| (١,٤٧٦)         | (١,٣٧٣)         | -           | (١,٣٥٦)  | (١٧)                             | -                   |
| ٣٩,٩٤٢          | ٤٣,١٨٣          | ٣٥٠         | ٧,٥٥٦    | ٨,٤٢٢                            | ٢٦,٨٥٥              |
| ١٣,٦٤٠          | ١٥,٥١٨          | -           | ٢,٠١٧    | ٥,٩٠٦                            | ٧,٥٩٥               |
| ٢,٥٩٨           | ٢,٨٥٢           | -           | ١,٢٦٦    | ٧٢٨                              | ٨٥٨                 |
| (٧٢٠)           | (٥٣٠)           | -           | (٥١٤)    | (١٦)                             | -                   |
| ١٥,٥١٨          | ١٧,٨٤٠          | -           | ٢,٧٦٩    | ٦,٦١٨                            | ٨,٤٥٣               |
| ٢٤,٤٢٤          | ٢٥,٣٤٣          | ٣٥٠         | ٤,٧٨٧    | ١,٨٠٤                            | ١٨,٤٠٢              |
| ٢٤,٤٢٤          | -               | ٤,١٣٥       | ٤,٦٣١    | ١,٣٦١                            | ١٤,٢٩٧              |

## التكلفة

في ١ يناير  
الإضافات  
المحول خلال السنة  
الاستيعادات

في ٣١ ديسمبر

## الإستهلاكات

في ١ يناير  
إستهلاك السنة  
الاستيعادات

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

تكلفة الأصول الثابتة المستهلكة بالكامل ولكن مازالت تستخدم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ كانت ٦,٦٠٢ دينار بحريني (٢٠١٦: ٦,٠٠١ دينار بحريني).

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٣. قروض بنكية لأجل

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٧ |
|-------------------|-------------------|
| ٧٩,١٤٩            | ٣٣,٢٩٣            |
| ٩١,٠٥٥            | ١٤٤,٤١٠           |
| ١٧٠,٢٠٤           | ١٧٧,٧٠٣           |

قروض تستحق خلال سنة واحدة  
قروض تستحق بعد سنة واحدة

ترتبط القروض لأجل بمعدلات فائدة عائمة وخاضعة للتغيير بصورة ربع سنوية أو نصف سنوية. كان المعدل الفعلي على القروض لأجل متضمناً تأثير عقود مبادلة أسعار الفائدة (إيضاح رقم ٤) كانت ٤,٩% سنوياً (٢٠١٦: ٤,٤% سنوياً).

## ١٤. سندات دين صادرة

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٧ |
|-------------------|-------------------|
| ٣٩,٩٨١            | ٣٩,٩٨١            |
| (١٥٢)             | (٨١)              |
| ٣٩,٨٢٩            | ٣٩,٩٠٠            |

القيمة الاسمية  
ناقصاً: مصاريف إصدار غير مطفاة

| ٢٠١٦   | ٢٠١٧   |
|--------|--------|
| ٣٩,٩٨١ | ٣٩,٩٨١ |
| -      | -      |
| ٣٩,٩٨١ | ٣٩,٩٨١ |

الحركة في سندات الدين خلال السنة  
في ١ يناير  
مضافاً: سندات تم إصدارها خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

في ٢٦ ديسمبر ٢٠١٣، قامت الشركة بإصدار ٢٠٠,٠٠٠ سندات بقيمة اسمية تبلغ ١٠٠ دينار بحريني. الشروط الأساسية للسندات الصادرة كالتالي:

الفترة: خمس سنوات  
معدل الفائدة: ٢,٥% فوق بايبور الثلاثة أشهر للودائع بالدينار البحريني.  
تدفع الفائدة نهاية كل ثلاث شهور من تاريخ الاصدار.  
الضمان: غير مضمونة  
تاريخ الاستحقاق: ٢٦ ديسمبر ٢٠١٨

في ٢٦ أكتوبر ٢٠١٤، قامت الشركة بإصدار ١٠٦ سندات بقيمة اسمية تبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (١٨٨,٥٠٠ دينار بحريني). الشروط الأساسية للسندات كالتالي:

الفترة: خمس سنوات  
معدل الفائدة: ٣,٢% فوق لايبور ٦ شهور. تدفع الفائدة نهاية كل ستة أشهر من تاريخ الاصدار.  
الضمان: غير مضمونة  
تاريخ الاستحقاق: ١٤ أكتوبر ٢٠١٩

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٥. رأس المال

| ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٦ | ٣١ ديسمبر<br>٢٠١٧ |
|-------------------|-------------------|
| ٥٠,٠٠٠            | ٥٠,٠٠٠            |
| ١٦,٣٣٥            | ١٦,٣٣٥            |
| ١٦,٣٣٥            | ١٦,٣٣٥            |
| ٥٩٩               | ٥٩٩               |

## رأس المال المصرح به

٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٦: ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية ١٠٠ فلس للسهم

## أسهم مصدرة ومدفوعة بالكامل

١٦٣,٣٥٠,٠٠٠ (٢٠١٦: ١٦٣,٣٥٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية ١٠٠ فلس للسهم

في ١ يناير

في ٣١ ديسمبر

أسهم خزينة ٢,٢٠٦,٨٩١ سهم (٢٠١٦: ٢,٢٠٦,٨٩١ سهم)

يجوز للشركة بموجب عقد التأسيس شراء أسهم خزينة من أسهم الشركة الصادرة بنسبة ١٠%.

## معلومات إضافية عن توزيع الأسهم

أ. أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يمتلكون فيها حصة بنسبة ٥% أو أكثر من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل:

| نسبة الملكية<br>% | عدد الأسهم | الجنسية |
|-------------------|------------|---------|
| ٣٠,٩٣%            | ٥٠,٥٣٢,٠٣٣ | البحرين |
| ٢٣,٠٣%            | ٣٧,٦١٨,٦٩١ | البحرين |
| ١١,٢٢%            | ١٨,٣٢٨,٦٢٠ | البحرين |

الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي\*

بنك البحرين والكويت

بنك البحرين الوطني

\*أسهم الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي تمثل الأسهم المملوكة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (التأمينات) وصندوق التقاعد (التقاعد).

ب. تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوين في حقوق التصويت. من إجمالي عدد المساهمين، ٩٨% من المواطنين أو من الشركات البحرينية و ٢% من جنسيات أخرى.

١. جدول توزيع الأسهم حسب عدد المساهمين ونسبة تملكهم كما يلي:

| الفئة *            | عدد الأسهم  | عدد المساهمين | % من مجموع<br>عدد الأسهم<br>الصادرة |
|--------------------|-------------|---------------|-------------------------------------|
| أقل من ١%          | ٣٧,٩٥٢,٨٠٢  | ١,٢٧١         | ٢٣,٢٣%                              |
| ١% إلى أقل من ٥%** | ١٨,٩١٧,٨٥٤  | ٧             | ١١,٥٨%                              |
| ٥% إلى أقل من ١٠%  | -           | -             | -                                   |
| ١٠% إلى أقل من ٢٠% | ١٨,٣٢٨,٦٢٠  | ١             | ١١,٢٢%                              |
| ٢٠% إلى أقل من ٥٠% | ٨٨,١٥٠,٧٢٤  | ٢             | ٥٣,٩٧%                              |
| المجموع            | ١٦٣,٣٥٠,٠٠٠ | ١,٢٨١         | ١٠٠,٠٠%                             |

\* تبيان كنسبة من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل من قبل المساهمين

\*\* تتضمن ٢,٢٠٦,٨٩١ أسهم خزينة

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٦. إيرادات الرسوم والعمولات

| ٢٠١٦  | ٢٠١٧   |
|-------|--------|
| ٧,١٩٢ | ٩,٤٨٩  |
| ١,٣٠٩ | ١,١٢٤  |
| ٨,٥٠١ | ١٠,٦١٣ |

رسوم إدارة القروض وغيرها من الرسوم المتعلقة بالبطاقات الائتمانية  
دخل عمولات التأمين

## ١٧. أرباح من بيع مخزون الأراضي

| ٢٠١٦    | ٢٠١٧    |
|---------|---------|
| ١٠,٠١٦  | ٥,٩٣٥   |
| (٧,٤١٧) | (٤,٧٨٤) |
| ٢,٥٩٩   | ١,١٥١   |

مبيعات الأراضي  
تكلفة المبيعات

أرباح من بيع مخزون الأراضي

## ١٨. إيرادات أخرى

| ٢٠١٦ | ٢٠١٧ |
|------|------|
| ٥٦٩  | ٩٤٣  |
| ٢٥٢  | -    |
| ٨٩   | ١٥   |
| ٤٣   | ٢٥   |
| ٩٥٣  | ٩٨٣  |

حواجز من موردي المركبات  
أرباح من بيع عقارات استثمارية  
أرباح صرف العملات الأجنبية  
إيرادات أخرى

## ١٩. مصروفات تشغيلية

| ٢٠١٦   | ٢٠١٧   |
|--------|--------|
| ٥,٣٦٠  | ٦,٤٧٥  |
| ٢,١٨٧  | ٢,٢٥٩  |
| ١,٩٤٦  | ١,٨٦٥  |
| ٧٩     | ٥١     |
| ٤٥٥    | ٣١٦    |
| ١٠,٠٢٧ | ١٠,٩٦٦ |

مصروفات ادارية وعمومية  
الاستهلاك  
مصروفات بيع وترويج  
مخصص انخفاض قيمة المخزون  
مصروفات تمويل المركبات

## ٢٠. توزيع الموجودات والمطلوبات

تتركز جميع موجودات ومطلوبات المجموعة داخل البحرين. لا تتركز موجودات ومطلوبات الشركة والشركات التابعة لها في قطاع اقتصادي معين.

## ٢١. المعلومات القطاعية

تنقسم المجموعة إلى أربعة قطاعات تشغيلية بناءً على الخدمات وذلك لأغراض إدارية كما يلي :

- تمويل الأفراد: تقديم القروض التمويلية والبطاقات الائتمانية .
- السيارات : شراء وبيع السيارات وقطع الغيار وخدمات ما بعد المبيعات.
- العقارات : شراء وبيع الأراضي وتأجير العقارات وتقديم خدمات التثمين.
- التأمين : توفير خدمات وساطة التأمين.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢١. المعلومات القطاعية (يتبع)

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للوحدات على حده وذلك لأغراض صنع القرار وتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناءً على الأرباح التشغيلية أو الخسائر والتي في بعض الحالات قد تختلف عن الأرباح التشغيلية في البيانات المالية الموحدة. يتم إجراء العمليات بين القطاعات التشغيلية على أساس تجاري كما لو أنها مع طرف ثالث. لا توجد إيرادات من الصفقات المنعقدة مع عميل واحد أو طرف مقابل تعادل أو تفوق ١٠% من مجموع إيرادات المجموعة في ٢٠١٧ أو ٢٠١٦. الجدول الآتي يبين معلومات الإيرادات والربح وبعض الموجودات والمطلوبات المحددة الخاصة بقطاعات المجموعة.

| المجموع   |           | التأمين |         | العقارات |          | السيارات |          | تمويل الأفراد |           |                           |
|-----------|-----------|---------|---------|----------|----------|----------|----------|---------------|-----------|---------------------------|
| ٢٠١٦      | ٢٠١٧      | ٢٠١٦    | ٢٠١٧    | ٢٠١٦     | ٢٠١٧     | ٢٠١٦     | ٢٠١٧     | ٢٠١٦          | ٢٠١٧      |                           |
| ٤٠,٣٩٦    | ٤٢,٧٣٧    | ١,٣٠٩   | ١,١٢٤   | ٣,٣٠٩    | ١,٩٠٢    | ٦,٧٥٨    | ٦,٣٨٣    | ٢٩,٠٢٠        | ٣٣,٣٢٨    | إيراد التشغيل             |
| ٧٧٩       | ٨٨٤       | ٢٣٤     | ١٨٧     | -        | -        | ٤٧١      | ٤٣٢      | ٧٤            | ٢٦٥       | إيرادات القطاعات          |
| (١٦,٤٥٩)  | (١٧,٦٢٩)  | (٤٦٣)   | (٧٠١)   | (٤٨٧)    | (١,٠٥٦)  | (٥,٢٣٣)  | (٤,٤٤٧)  | (١٠,٢٧٦)      | (١١,٤٢٥)  | البيئية                   |
| (٤,٠٢٧)   | (٤,٣٩٤)   | -       | -       | -        | -        | (١٨٢)    | (١٣٤)    | (٣,٨٤٥)       | (٤,٢٦٠)   | مصروفات التشغيل           |
| (٧٧٩)     | (٨٨٤)     | -       | -       | (١٩٨)    | (٣٩٧)    | (١١٠)    | (٥٥)     | (٤٧١)         | (٤٣٢)     | مخصص انخفاض، صافي         |
| ١٩,٩١٠    | ٢٠,٧١٤    | ١,٠٨٠   | ٦١٠     | ٢,٦٢٤    | ٤٤٩      | ١,٧٠٤    | ٢,١٧٩    | ١٤,٥٠٢        | ١٧,٤٧٦    | الإستردادات               |
|           |           |         |         |          |          |          |          |               |           | مصاريف القطاعات           |
|           |           |         |         |          |          |          |          |               |           | البيئية                   |
|           |           |         |         |          |          |          |          |               |           | أرباح السنة               |
|           |           |         |         |          |          |          |          |               |           | الموجودات (المطلوبات)     |
| ٢,٣١٣     | ٥,٦٣٧     | ١٦٧     | ٢٣٧     | ١٨٤      | ٢٧٣      | ٥٤٤      | ١,٥٧٣    | ١,٤١٨         | ٣,٥٥٤     | النقد وأرصدة لدى البنوك   |
| ٢٧٠,١٢٦   | ٢٩٤,٧١٨   | -       | -       | -        | -        | ٢٤٠      | ١٧٣      | ٢٦٩,٨٨٦       | ٢٩٤,٥٤٥   | قروض وسلفيات للعملاء      |
| ٨,٦٤٢     | ٧,١١١     | ٥٣٧     | ٣٨١     | ٢٢       | ٢٣       | ٧,٩٦٤    | ٦,٦٩٩    | ١١٩           | ٨         | ذمم تجارية مدينة وأخرى    |
| -         | -         | ٣,٣٣٥   | ٣,٦٠١   | (٨,٢٨٩)  | (٧,٧٣٦)  | (٨,١٨٢)  | (٩٠)     | ١٣,١٣٦        | ٤,٢٢٥     | أرصدة الشركات التابعة     |
| ٣٥,٥٩٦    | ٢٩,٧١٦    | -       | -       | ١٢,٥٩٢   | ١٢,٧٣٩   | ٢٣,٠٠٤   | ١٦,٩٧٧   | -             | -         | المخزون                   |
| ٧,٠٥٤     | ٦,٩٣٩     | -       | -       | ٧,٠٥٤    | ٦,٩٣٩    | -        | -        | -             | -         | عقارات استثمارية          |
| ٢٤,٤٢٤    | ٢٥,٣٤٣    | -       | -       | -        | -        | ١٧,٠٣٥   | ١٦,٦٤١   | ٧,٣٨٩         | ٨,٧٠٢     | عقارات ومعدات             |
| ٢,٦٠٧     | ٣,٦٠٨     | -       | ٣٩      | -        | -        | ٢,٠٨٩    | ٢,١٤٢    | ٥١٨           | ١,٤٢٧     | أصول أخرى                 |
| (١,٠٧٣)   | (٧٣)      | -       | -       | -        | -        | -        | -        | (١,٠٧٣)       | (٧٣)      | سحوبات على المكشوف        |
| (١٥,٣٦٣)  | (١٧,٩٨٨)  | (٢٩١)   | (٤٠١)   | (٥١)     | (٢٧٧)    | (٥,٣٢٩)  | (٦,٠٦٠)  | (٩,٦٩٢)       | (١١,٢٥٠)  | ذمم تجارية دائنة وأخرى    |
| (٣٩,٨٢٩)  | (٣٩,٩٠٠)  | -       | -       | -        | -        | -        | -        | (٣٩,٨٢٩)      | (٣٩,٩٠٠)  | سندات دين                 |
| (١٧٠,٢٠٤) | (١٧٧,٧٠٣) | -       | -       | -        | -        | (٢,٧٢٣)  | (١,٩٣٣)  | (١٦٧,٤٨١)     | (١٧٥,٧٧٠) | قروض لأجل                 |
| (١٢٤,٢٩٣) | (١٣٧,٤٠٨) | (٣,٧٤٨) | (٣,٨٥٧) | (١١,٥١٢) | (١١,٩٦١) | (٣٤,٦٤٢) | (٣٦,١٢٢) | (٧٤,٣٩١)      | (٨٥,٤٦٨)  | حقوق الملكية              |
| ٥,٨٩٩     | ٣,٩٩٥     | -       | -       | -        | -        | ٢,٨٦١    | ٢,٠٤٤    | ٣,٠٣٨         | ١,٩٥١     | مصروفات رأسمالية          |
| ٢,٥٩٨     | ٢,٨٥٢     | -       | -       | -        | -        | ٢,٣٤٨    | ٢,٢١٢    | ٢٥٠           | ٦٤٠       | استهلاك العقارات والمعدات |

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٢. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة والزميلة

المعاملات التجارية مع الأطراف او الموردین الخاضعين لسيطرة أحد أعضاء مجلس إدارة الشركة تتم وفقاً للشروط التجارية المعتادة.

| ٢٠١٦   | ٢٠١٧   |
|--------|--------|
| ٢٧,٨١٠ | ٣٩,٠٠٥ |
| ١,٠٧٣  | ٧١     |
| ٨٩٣    | ١,٤٦٨  |
| ١,٠٩٧  | ١,٧٠١  |

المساهمين:

كما في ٣١ ديسمبر

قروض لأجل

سحوبات على المكشوف

أرصدة البنوك

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر

فوائد مدفوعة

أعضاء الإدارة العليا

المعاملات مع أعضاء الإدارة العليا

أعضاء الإدارة العليا هم الأشخاص الذين لهم الصلاحيات والمسئوليات للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال المجموعة. يتألف طاقم الإدارة العليا من أعضاء مجلس الإدارة، والرئيس التنفيذي، ورئيس الشؤون المالية والنواب الأوائل للرئيس، والمدراء العامون.

| ٢٠١٦  | ٢٠١٧  |
|-------|-------|
| ١,١٨٤ | ١,٣٠٨ |
| ٥٢٧   | ٦٢٥   |
| ١٩    | ٢٤    |
| -     | ٥٩٤   |

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر

الرواتب ومنافع الموظفين قصيرة الأجل

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور الاجتماعات

مستحقات بطاقات الائتمان

بيع اراضي

لم تسجل خسائر في مخصصات انخفاض الأرصدة المستحقة خلال الفترة فيما يتعلق بالمعاملات مع الأطراف ذات الصلة ولم يتم تخصيص مخصص محدد لخسائر المخصصات للأرصدة مع الأطراف ذات الصلة نهاية العام.

## ٢٣. تكاليف المنافع التأمينية

بلغت مساهمات المجموعة في الاشتراكات الخاصة بالموظفين البحرينيين سنة ٢٠١٧ مبلغ ٦٠١ دينار بحريني (٢٠١٦: ٦٨٤ دينار بحريني). بلغ مخصص تكاليف المنافع التأمينية المتعلقة بالموظفين الأجانب في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مبلغ ١,٠٣٩ دينار بحريني (٢٠١٦: ٨٧٦ دينار بحريني) وكان عدد موظفي المجموعة ٧٩٤ موظفاً في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٧٤٦).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بلغت مطلوبات المجموعة المتعلقة بخطة التوفير للموظفين ١,٧٨٧ دينار بحريني (٢٠١٦: ١,٣٨٩ دينار بحريني).

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٤. العائد على السهم

تم احتساب العائد الأساسي على السهم إلى صافي ربح السنة المتاح للمساهمين على المتوسط الموزون لعدد الأسهم المصدرة خلال السنة بعد استبعاد المتوسط الموزون لأسهم الخزينة كما يلي :

| ٢٠١٦    | ٢٠١٧    |  |
|---------|---------|--|
| ١٩,٩١٠  | ٢٠,٧١٤  | ربح السنة  |
| ١٦١,١٤٣ | ١٦١,١٤٣ | المتوسط الموزون لعدد أسهم حقوق الملكية (بالآلاف) |
| ١٢٤ فلس | ١٢٩ فلس | العائد الأساسي على السهم الواحد                  |

العائد المخفض على السهم الواحد هو نفسه العائد الأساسي على السهم الواحد فالشركة لا تملك أية أدوات مخفضة محتملة وتؤدي إلى تخفيض العائد على السهم

## ٢٥. الالتزامات القائمة

كما بتاريخ المركز المالي يوجد لدى المجموعة اعتمادات مفتوحة خلال العمل الاعتيادي ومبالغ غير مستخدمة بلغت ٨,١٩٠ دينار بحريني (٢٠١٦: ١٠,٣٨١ دينار بحريني) وخطوط تسهيلات إئتمانية متاحة للزبائن بمبلغ ٢٦,١١٩ دينار بحريني (٢٠١٦: ٢١,٣٠٣ دينار بحريني).

ليس هناك اي التزام رأسمالي على المجموعة جراء بناء مكتب الشركة الجديد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. تسوية الحركة في المطلوبات مقابل التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التمويلية:

| المطلوبات                                    | المطلوبات / (الموجودات) المشتقة المحتفظ بها للتحوط للقروض طويلة الأجل |                        |                   | حقوق الملكية        |   |                   |         | المطلوبات |          |
|--|---|------------------------|-------------------|---------------------|---|-------------------|---------|-----------|----------|
|  | سحوبات بنكية على المكشوف استخدمت لغرض إدارة النقد                     | ذمم تجارية دائنة وأخرى | قروض وسلفيات أخرى | سندات قابلة للتحويل | مبادلة معدلات الفوائد وعقود صرف العملات الأجن المستقبلية المستخدمة للتحوط - المطلوبات | رأس المال / علاوة | احتياطي |           |          |
| الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧                       | ١,٠٧٣   | ١٥,٣٠٠                 | ١٧٠,٢٠٤           | ٣٩,٨٢٩              | ٦٣  | ١٥,٧٣٦            | ٥٦,٣٩٦  | ٥٢,١٦١    | ٣٥٠,٧٦٢  |
| عوائد من القروض والسلفيات                    | -   | -                      | ٧٩,٤٨٦            | -                   | -   | -                 | -       | -         | ٧٩,٤٨٦   |
| دفع القروض والسلفيات                         | -   | -                      | (٧١,٥٢٧)          | -                   | -   | -                 | -       | -         | (٧١,٥٢٧) |
| أرباح أسهم مدفوعة                            | -   | (٧,٩٩٤)                | -                 | -                   | -   | -                 | -       | -         | (٧,٩٩٤)  |
| تبرعات مدفوعة                                | -   | -                      | -                 | -                   | -   | -                 | (٤١١)   | -         | (٤١١)    |
| مجموع التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية | -   | (٧,٩٩٤)                | ٧,٩٥٩             | -                   | -   | -                 | (٤١١)   | -         | (٤٤٦)    |
| التغيرات في القيمة العادلة                   |   |                        |                   |                     |   |                   | ٨٦٩     |           |          |
| تغيرات أخرى                                  |   |                        |                   |                     |   |                   |         | ١٠,٨٥٧    | ١٢,٦٥٧   |
| ذات علاقة بالمطلوبات                         |   | ٣,٣١٢                  |                   |                     | (٣٩)  |                   |         |           | ٣,٢٧٣    |
| أرباح أسهم معلنة                             |   | ٨,٠٥٧                  |                   |                     |   |                   |         |           | ٨,٠٥٧    |
| تغيرات السحوبات البنكية على المكشوف          | (١,٠٠٠)   |                        |                   |                     |   |                   |         |           | (١,٠٠٠)  |
| تكاليف قروض مرسمة                            |   |                        | (٤٦٠)             | ٧١                  |   |                   |         |           | (٣٨٩)    |
| مصروفات الفوائد                              |   | ١٠,٢٨٧                 |                   |                     |   |                   |         |           | ١٠,٢٨٧   |
| فوائد مدفوعة                                 |   | (١٠,٩٩٨)               |                   |                     |   |                   |         |           | (١٠,٩٩٨) |
| مجموع التغيرات الأخرى المتعلقة بالمطلوبات    | (١,٠٠٠)   | ١٠,٦٥٨                 | (٤٦٠)             | ٧١                  | (٣٩)  | -                 | -       | -         | ٩,٢٣٠    |
| مجموع التغيرات الأخرى المتعلقة بحقوق الملكية | -   | -                      | -                 | -                   | -   | -                 | ٢,٦٦٩   | ١٠,٨٥٧    | ١٣,٥٢٦   |
| الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧                 | ٧٣  | ١٧,٩٦٤                 | ١٧٧,٧٠٣           | ٣٩,٩٠٠              | ٢٤  | ١٥,٧٣٦            | ٥٨,٦٥٤  | ٦٣,٠١٨    | ٣٧٣,٠٧٢  |

## شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٧. التخصيصات المقترحة

اقترح اعضاء مجلس الادارة التخصيصات التالية لعام ٢٠١٧. تخضع هذه التخصيصات لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي:

| ٢٠١٦  | ٢٠١٧  |
|-------|-------|
| ٨,٠٥٧ | ٨,٠٥٧ |
| ٣٠٠   | ٣٠٠   |
| ١,٥٠٠ | ١,٥٠٠ |
| ٩,٨٥٧ | ٩,٨٥٧ |

أرباح مقترح توزيعها على المساهمين  
التبرعات  
الاحتياطي العام

## ٢٨. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة المماثلة كلما دعت الضرورة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على الأرباح المعلنة سابقاً أو حقوق المساهمين.